

BORNAER STADTJOURNAL



Ausgabe 6/2024

mit aktuellen und amtlichen Informationen aus der Großen Kreisstadt Borna

12. Juni 2024



Aus der Stadtverwaltung

Borna erhält über 20 Millionen Euro Fördermittel



Firma

Parfümerie Funcke – 120 Jahre vom Kräutergewölbe zur Parfümerie



Tipps

BornaCityBeach mit Familientag und Entenrennen

Inhaltsverzeichnis

2 Die Kolumne

Aus der Stadtverwaltung

3 – 10 Aktuell

u. a. Wirtschaftsarchiv;
Pflegefachschule; Ehrenamt;
Gymnasium; GS Neukirchen

11 – 12 Aktuelles aus der FFW

u. a. Großbeinsatz;
Spaßwettkampf

12 – 14 Veranstaltungen

im Juni und Juli

Lebendiges Borna

15 Interview

Jacqueline Brumma

16 Neuerscheinung

17 – 20 KulturGuide

21 BornaCityBeach

22 – 23 Aktuell

u. a. BVMW Wirtschaftstag

24 – 25 Bornaer Bilderbogen

26 – 27 Firma

Physiotherapie Saunus;
Parfümerie Funcke

28 – 29 Gesundheit

Apothekenratgeber;
fit & fair

30 Immobilien

31 – 33 Bauen | Wohnen | Einrichten

u. a. Küchentrends

34 Recht | Steuern | Versicherung

35 Stellenmarkt

Sächsisches Wirtschaftsarchiv siedelt sich in Borna an

Auf den Stadtseiten lesen sie über die Grundsteinlegung des „Dokumentationszentrum zur Regional- und Wirtschaftsgeschichte Sachsens“. Hinter dem etwas sperrigem Namen verbirgt sich jedoch ein Schatz an Wissen. Oder wussten Sie, welche Bestände das Archiv der drei Sächsischen Industrie- und Handelskammern und Handwerkskammern (Dresden, Chemnitz und Leipzig) in sich birgt?

Es finden sich in den Unterlagen des Wissenszentrum unter anderem historische Briefköpfe von sächsischen Unternehmen. Wissen Sie, dass das wohl älteste und größte Unternehmen Sachsens im 18. Jahrhundert „Abraham Dürninger & Co“ in Herrenhut war? Vielen älteren Menschen sind vielleicht noch die Herrenhuter (nein dieses Mal nicht die Sterne) Importe ein Begriff. Der Leinwandexporteur nahm auch als Zahlungsmittel Tabak, Zucker, Kaffee oder Tee in Kauf und baute ganz nebenbei einen florierenden Kolonialhandel auf. Oder wussten Sie, dass es ein Unternehmen namens „Trabant“ Pralinen und Schokoladenfabrik gab? Neben den Unternehmensinformationen lagern

auch viele Zeitschriften für die jeweiligen Branchen im Archiv. Die Müllerzeitung oder die Sächsische Wirtschaftszeitung (1922–1933) sind nur zwei der Exemplare, die als Zeugen der einstigen Zeit in Sachsen Wirtschaft zu finden sind.

Es ist eine weise und enorme Entscheidung von großer Tragweite, dieses Archiv, welches in den 30 Jahren seines Bestehens ein internationales und nationales Netzwerk entwickeln konnte, mitten in Borna anzusiedeln und nicht in den drei größten Städten Sachsens. Möglich gemacht hat es der Strukturwandel, dessen Projekte in den Kohleregionen gefördert werden. Unsere Heimatstadt Borna liegt mitten im Revier. Einst hat die Kohle die Region und auch unsere Stadt reich gemacht. Deshalb ist es wichtig und richtig, dass der DOKMitt e.V. in das L-förmige Gebäude des Archives mit seinem Dokumentationszentrum mit einzieht. Sachsen war ein Industrieland. Die Geschichte der Industriekultur und der Reviere muss unbedingt in das komplexe Wirtschaftsarchiv mit einfließen.

Manuela Krause



Impressum

Herausgeber: SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA | Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna

Tel.: 03433 207329 Fax: 03433 207331 | E-Mail: info@druckhaus-borna.de | Internet: www.druckhaus-borna.de

Verlagsleitung: Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.

Die Texte der Stadt obliegen der Verantwortung des OBM.)

Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA

Titelbild: Grundsteinlegung für neues Wirtschaftsarchiv (Foto: René Deckert)

Fotos: Stadtverwaltung Borna, DRUCKHAUS BORNA (R. Deckert, M. Krause, T. Neumann, L. Noack, B. Weiß), stock.adobe.com: kaisorn (S. 9), wayhome.studio (S. 10), Thaut Images (S. 18), carballo (S. 19) bzw. die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

Auflage: 12.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen

Laufende Ausgaben-Nummer: 571

Zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Borna oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

Die Ausgabe 7/24 des BSJ erscheint am 10.07.2024. Der Redaktionsschluss ist der 26.06.2024.

Stadtjournal
digital



Eröffnung der Sparkassen Kinder- und Jugendspiele 2024 in Borna

Wie bereits im letzten Jahr wurden die diesjährigen Sparkassen-Kinder- und Jugendspiele am Mittwoch, dem 22.05.2024 mit dem Zweifelderball-Finale eröffnet. Insgesamt acht Teams der Grundschulen des Landkreises haben sich in einem Vorausscheid die Finalplätze hart erkämpft. Der Vorsitzende der Sportjugend des KSB, Carlo Hohnstedter, der Präsident des KSB, Andreas Woda, Oberbürgermeister Oliver Urban sowie Herr Frühauf und Herr Lehde von der Sparkasse Leipzig aus der Filiale in Borna begrüßten die Kinder und wünschten ihnen maximale Erfolge.

Teilnehmer und Sieger

Die teilnehmenden Mannschaften waren von Grundschulen aus Espenhain, Frohburg, Großbothen, Großlehma, Hohburg, Hohnstädt, Markkleeberg und Püchau. Von diesen acht Finalisten-Teams haben sich die Grundschüler aus Großbothen den 3. Platz erkämpft. Der 2. Platz ging an die Grundschüler aus Hohnstädt und die Gewinner des Zweifelderballturniers sind die Grundschüler aus Espenhain. Auch in diesem Jahr gibt es wieder spannende Wettkämpfe mit großartigen sportlichen Leistungen der jungen Sportler und Sportlerinnen. In über 25 Sportarten mit ca. 40 Veranstaltungen

wird die Vielfalt des Sports zelebriert. Die Vielzahl der Wettkämpfe fand am Wochenende vom 01./02. Juni statt. Die Sparkassen-Kinder- und Jugendspiele versprechen erneut ein spannendes und ereignisreiches Event zu werden, bei dem die ausrichtenden Sportvereine ihre Begeisterung und ihr Engagement in die Vorbereitung und Durchführung der Wettkämpfe einbringen werden. Über mehrere Wochen hinweg werden Schulen und Sportvereine im Landkreis Leipzig zusammenkommen, um den jungen Teilnehmerinnen und Teilnehmern die vielfältigen Facetten des Sports näherzubringen. Dank des leidenschaftlichen und ehrenamtlichen Einsatzes der Sportvereine, unterstützt durch den Kreissportbund, werden unvergessliche Wettkämpfe erwartet. Mit spannenden Duellen, motivierten Sportlerinnen und Sportlern, knappen Entscheidungen und gelegentlich enttäuschten, aber schnell wieder aufgemunterten Verlierern, wird die Veranstaltung alles bieten, was den Sport so besonders macht. Für alle Beteiligten werden die Spiele ein emotionales Highlight und ein würdiger Abschluss des Wettkampfjahres sein, bevor es in die wohlverdiente Sommerpause geht.

pm, Kreissportbund



Liebe Bürgerinnen und Bürger,

willkommen im Sommer, der uns gleich zu Beginn mit Stadtfest und Unwetterstrapazen gefordert hat.

In diesem Monat endet das Schuljahr und die Urlaubszeit beginnt. Ich wünsche allen eine schöne Urlaubszeit. Wer verreist, möge Ruhe, Entspannung und Anregung finden. Wer seinen Urlaub zu Hause verbringt, kann auch in Borna sowie in der Umgebung der Stadt Ruhe und Erholung genießen.

Am 09.06.2024 war Wahltag und damit wurde auch ein neuer Stadtrat gewählt. Ich möchte an dieser Stelle allen bisherigen Stadt- und Ortschaftsräten für die zweijährige konstruktive Zusammenarbeit von 2022 bis heute danken. Erst mit der Konstituierung der neuen Räte endet die Amtszeit ihrer Vorgänger. Das bedeutet, die bisherigen Mandate werden wohl bis zum 20.08.2024 noch ausgeübt. Solange werden auch die Vergabeentscheidungen und andere unaufschiebbare Aufgaben (Vergabe von Baulosen für Kindergärten, Berufsfachschule, Brücken, Radwege, etc.) getroffen. Grundsätzliche Entscheidungen wie neues Gemeinderecht, die Organisation der Verwaltung und der Haushalt 2025/2026 bleiben den neuen Räten vorbehalten, die dann im Herbst die Aufstellung des Haushalts in Angriff nehmen werden.

Ich möchte um Verständnis für die Behinderungen im Straßenverkehr aufgrund der verschiedenen Baustellen bitten. Acht Bussteige werden im Stadtgebiet behindertengerecht umgestaltet und in der Altenburger Straße beginnt die Umsetzung des 21 Mio.€ teuren Projektes Berufsfachschule und Betriebskindergarten. Der Landkreis baut zwischen Lobstädter Straße und Abtsdorfer Straße für 17 Mio.€ sein Landkreisarchiv, das Sächsische Wirtschaftsarchiv und die Verwaltung von DOKMitt.

Bertolt Brecht hat einmal gesagt: „Die besseren Zeiten kommen nicht, wie der Morgen nach einer durchschlafenen Nacht.“ Packen wir es an.

Ihr Oberbürgermeister, Oliver Urban

Ein Ankerpunkt für die Regional- und Wirtschaftsgeschichte

Grundstein für Dokumentationszentrum in Borna ist gelegt



Das Wetter meinte es am 28. Mai dann doch noch gut. Pünktlich zur Grundsteinlegung für das Dokumentationszentrum in Borna riss die Wolkendecke auf und die zahlreichen Gäste konnten den feierlichen Baubeginn bei Sonnenschein begehen.

Das Dokumentationszentrum für die Regional- und Wirtschaftsgeschichte Sachsens wird ein Ort werden, an dem Zeugnisse dreier Linien der regionalen und wirtschaftlichen Historie gebündelt werden und für die Nachwelt erhalten bleiben. Neben dem Kreisarchiv werden in das dreigeschossige Gebäude das Sächsische Wirtschaftsarchiv e.V. sowie das Dokumentationszentrum Industriekulturlandschaft Mitteldeutschland e.V. - DOKMitt voraussichtlich Anfang 2026 einziehen. Das Dokumentationszentrum wird dann einen gemeinsamen Bildungscampus mit der Volkshochschule des Landkreises bilden.

Landrat Henry Graichen betonte die Bedeutung des Vorhabens. „Hier werden Zeugnisse aufbewahrt, die vor allem im Sächsischen Wirtschaftsarchiv bis ins 16. Jahrhundert zurückgehen, die aber vor allem die Zeit Ende des 19., Anfang des 20. Jahrhunderts dokumentieren, wo es eine Aufbruchstimmung im gesamten Land und natürlich auch in Sachsen gab. Die Bewahrung soll auch für die Öffentlichkeit erschlossen werden und im besten Fall steckt sie vielleicht auch ein bisschen an, zu neuer wirtschaftlicher Dynamik zurückzukehren, die wir dringend brauchen. Dazu gehört es immer zu wissen, wo man herkommt, wo die eigenen Stärken liegen.“



Dass mit dem Dokumentationszentrum etwas Einzigartiges für die Region entsteht, war auch Tenor unter den zahlreichen Gästen, die den Weg nach Borna fanden. Neben Bürgerinnen und Bürgern, Bürgermeistern, Kreisrätinnen und Kreisräten waren auch die Präsidenten und Hauptgeschäftsführer der Industrie- und Handelskammern Chemnitz und Leipzig, Vertreter der IHK und HWK Dresden sowie der Präsident der Handwerkskammer Leipzig vor Ort. Ebenfalls vor Ort waren die Beigeordneten Gerald Lehne und Ines Lüpfer.

Worte zum Projekt sprach auch die Sächsische Staatssekretärin im Ministerium für Regionalentwicklung Sachsen, Barbara Meyer: „Das Dokumentationszentrum wird ein Ort sein, der zur Entdeckung der eigenen Geschichte einlädt. Hier können zukünftig bedeutende Schriftgüter und Sachzeugnisse erforscht und erlebt werden. Besonders freue ich mich darüber, dass das Dokumentationszentrum Teil eines gemeinsamen Bildungscampus' mit der Volkshochschule des Landkreises Leipzig wird. Diese enge Verknüpfung ermöglicht es, Geschichte nicht nur zu bewahren, sondern lebendig werden zu lassen - auch für zukünftige Generationen. Wir danken allen Beteiligten für ihr Engagement und ihren Einsatz.“

Das Sächsische Wirtschaftsarchiv wurde am Tag der Grundsteinlegung von Klaus-Michael Rohrwacher, dem Vorstandsvorsitzenden des Sächsischen Wirtschaftsarchiv e.V. vertreten. Er wies auf die große Bedeutung des Archives für die Kreisstadt Borna hin.

Peter Krümmel, Vorstandsvorsitzender des Fördervereins zum Aufbau des Dokumentationszentrum Industriekulturlandschaft Mitteldeutschland e.V. (DOKMitt) zeigte sich erleichtert, dass nun der jahrelange Kampf und Versuch ein solches Zentrum zu etablieren, Erfolg hatte und freute sich, dass ein solches Zentrum nach Borna kommt, mitten ins Revier.

„Wir, der DOKMitt e.V. wollen mit unseren Partnern dazu beitragen, dass die in der Vergangenheit und Gegenwart geleistete Arbeit der Menschen nachhaltig dokumentiert und gewürdigt wird und die nachfolgenden Generationen davon erfahren, auf welchem Fundament sich die mitteleuropäische Region mit ihrer spezifischen Identität weiterentwickelt“, so Krümmel. Die Gesamtkosten des Projektes belaufen sich auf 17.683.955,00 Euro. Davon werden 95% Prozent (16,5 Millionen Euro) gefördert. Bereits am 2. November des vergangenen Jahres ging der Fördermittelbescheid der Sächsischen Aufbaubank im Landratsamt ein. Die folgerichtige Baugenehmigung wurde am 29. November 2023 erteilt. Mit dem Beginn der Abbrucharbeiten auf dem Gelände begannen die Bauarbeiten. Die Fertigstellung des L-förmig geplanten Gebäudes ist für Dezember 2025 geplant.

Fakten zum Gebäude:

- Neben der Lagerung von Archivgut, wird dieses kulturhistorische Archivgut in Aufbereitungsräumen gesichtet.
- Die Lagerbereiche werden mit Rollregalen ausgestattet und entsprechend den Anforderungen zur Lagerung in Bezug auf Temperatur und Luftfeuchte klimatisch aufbereitet.
- Der hohe Grad an energetischer Eigenversorgung wird mit Photovoltaikanlagen auf dem Dach geleistet. Außerdem wird das Gebäude an die Fernwärme angeschlossen.
- Der Baugrund wurde mit einer sogenannten Schottersäulengründung bis in eine Tiefe von 17 Metern aufbereitet.
- Die tragenden Wände werden aus Stahlbeton und Kalksandsteinmauerwerk bestehen. Die Einhaltung der bauphysikalischen Parameter erfordert eine zweischalige Außenwand mit einem 50 Zentimeter breiten Luftspalt.

mk

Borna erhält über 20 Millionen Euro für den Bau einer Berufsfachschule für Pflegekräfte mit Betriebskindergarten

Die Stadt Borna freut sich über eine finanzielle Förderung in Höhe von über 20 Millionen Euro. Diese Mittel stammen aus dem Investitionsgesetz Kohleregionen (InvKG) und sind für den Bau einer modernen Berufsfachschule für Pflegekräfte bestimmt, die auch einen Kindergarten umfassen wird. Der Förderbescheid wurde am 28. Mai 2024 von Staatssekretärin Barbara Meyer an Borna's Oberbürgermeister Oliver Urban übergeben.

Geplant ist der Bau der neuen Ausbildungsstätte zwischen den Straßen An der Whyra und der Altenburger Straße. Das dreigeschossige Gebäude wird 172 Schülerinnen und Schülern in Präsenz eine hochwertige Ausbildung in Pflegeberufen ermöglichen. Zusätzlich wird es Platz für rund 435 Auszubildende im dualen Beschulungssystem bieten.

Ein Teil des Projekts ist der integrierte zweigeschossige Kindergarten mit 110 Plätzen für Krippen- und Kindergartenkinder. Dieser wird sowohl als Betriebskindergarten für die Pflegefachschule als auch als öffentliche Kita dienen. Durch den Abriss des alten Verwaltungsgebäudes und der angrenzenden Garagen entsteht zudem Platz für Außenanlagen und etwa 70 Parkplätze. Die gesamten Baukosten belaufen sich auf rund 21,6 Millionen Euro.

Staatssekretärin Barbara Meyer betonte die Bedeutung des Projekts für die Region: „Der Freistaat Sachsen setzt auf Maßnah-



men, die Arbeits- und Fachkräfte sowie Familien langfristig in der Region halten und neue für ein Leben in der Region gewinnen. Mit einem breiten Maßnahmen-Mix machen wir die Braunkohleregionen attraktiver. Der Bau der Pflegefachschule mit eigenem Kindergarten in Borna ist ein wichtiger Schritt in diese Richtung.“

Auch Borna's Oberbürgermeister Oliver Urban äußerte sich positiv „Mit der neuen Pflegefachschule und dem Kindergarten setzen wir ein starkes Zeichen für die Zukunft Borna's. Diese Einrichtungen

werden nicht nur dringend benötigte Ausbildungsplätze schaffen, sondern auch Familien unterstützen, die sich hier ansiedeln möchten. Die Förderung ist ein wichtiger Impuls für die positive Entwicklung unserer Stadt.“

Mit der neuen Pflegefachschule und dem Kindergarten wird Borna nicht nur seine Bildungs- und Betreuungsinfrastruktur erheblich verbessern, sondern auch einen wichtigen Beitrag zur langfristigen Attraktivität der Region für Fachkräfte und Familien leisten.



Entwurfsplan, Quelle: BiGe „V+H Borna“, bestehend aus der Vollack GmbH & Co.KG, Schkeuditz und dem Planungsbüro Hockauf, Borna

Dankeschön im Ehrenamt

Veranstaltung der AG Sport in Kooperation mit der Stadt Borna

Am Donnerstag, den 30. Mai, fand die alle zwei Jahre stattfindende Dankeschön-Veranstaltung der Arbeitsgemeinschaft (AG) Sport in Kooperation mit der Stadt Borna statt. Knapp 100 Gäste folgten der Einladung und nahmen an diesem besonderen Abend teil, der dazu diente, das unermüdliche Engagement und die bemerkenswerten Leistungen von Ehrenamtlichen im Bornaer Sport zu würdigen.

Die Veranstaltung begann mit einem Grußwort des Oberbürgermeisters, der die Bedeutung des Ehrenamtes im Sport betonte und die Anwesenden herzlich begrüßte. Im Anschluss fand die Vorsitzende der AG Sport, Edeltraud Lorenz, passende Worte für die geladenen Gäste. Dabei hob sie die gute Zusammenarbeit der AG und allen Sportvereinen der Stadt hervor und sagte: „Durch unser gemeinsames Engagement sind wir in den vergangenen Jahren zu einer engen Gemeinschaft, fast wie eine Familie, zusammengewachsen. Jede und jeder Einzelne von uns trägt dazu bei, den Sport in Borna lebendig zu halten.“ Durch den Abend führte der Moderator Hendrik Franke, welcher für eine angenehme Atmosphäre sorgte. Besonderes Augenmerk lag an diesem Abend auf sechs herausragenden Persönlichkeiten/Gruppe, die für ihre besonderen Verdienste durch eine ganz persönliche Laudatio ausgezeichnet wurden:

1. Die Bornaer Tanzelfen vom SV Einheit Borna e.V.

Die Tanzgruppe, bekannt für ihre mitreißenden Auftritte und ihr Engagement in der Nachwuchsförderung, erhielt Anerkennung für ihre kontinuierliche Arbeit, die weit über das Training hinausgeht und die Gemeinschaft bereichert.



2. Carlo Hohnstedter vom Leichtathletik Team Borna e.V.

Carlo Hohnstedter wurde für seinen unermüdlichen Einsatz im Bereich der Leichtathletik geehrt. Seine Arbeit hat viele junge Athleten inspiriert und gefördert.



3. Jens Wagner vom Bornaer Sportverein 91 e.V.

Jens Wagner erhielt die Auszeichnung für seine langjährige Tätigkeit als Übungsleiter und sein Engagement in der Vereinsführung. Seine Initiativen haben maßgeblich zur positiven Entwicklung des Vereins beigetragen.



4. Marko Böttcher vom Angelsportverein (ASV) 1947 Borna e.V.

Marko Böttcher wurde für seine bedeutenden Beiträge zum Angelsportverein ausgezeichnet. Sein Engagement in der Jugendarbeit und Umweltprojekten hat dem Verein und der Stadt gleichermaßen gedient.



5. Ines Scheibe vom Volkssportverein 1977 Borna e.V.

Ines Scheibe wurde für ihr Engagement im Kindersport geehrt. Ihre Organisation von Sportevents und ihr Einsatz für die Förderung der Kleinsten von zwei bis sechs Jahren sind ein Vorbild für viele.





6. Frank Geißler vom LOK Borna e.V.

Frank Geißler wurde für seine herausragende Arbeit im Bereich der Vereinsverwaltung und -entwicklung ausgezeichnet. Seine strategischen Planungen und Projekte haben den Verein nachhaltig gestärkt.

Diese sechs Persönlichkeiten/Gruppe repräsentieren die Vielfalt und den Einsatz der Ehrenamtlichen in Borna, die täglich dazu beitragen, den Sport lebendig und zugänglich zu halten. Ihre Auszeichnungen sind nicht nur eine Anerkennung ihrer



individuellen Leistungen, sondern auch ein Symbol für die Kraft des Ehrenamtes insgesamt.

Ein Dankeschön auch den Laudatoren. Die Dankeschön-Veranstaltung endete mit einem gemeinsamen Abendessen, bei dem die Gäste die Gelegenheit hatten, sich auszutauschen und neue Kontakte zu knüpfen. Die Atmosphäre war geprägt

von Dankbarkeit, Anerkennung und dem gemeinsamen Ziel, den Sport in Borna weiter voranzubringen.

Wir danken allen Teilnehmern und insbesondere den ausgezeichneten Ehrenamtlichen für ihren unermüdlichen Einsatz und ihre Leidenschaft. Ihr Engagement macht Borna zu einer lebendigeren und stärkeren Gemeinschaft.

Großer Erfolg beim Bundeswettbewerb JUGEND TANZT

Tänzerinnen und Tänzer aus Borna, Machern und Wurzen erringen Plätze 1 bis 3

Die Tanzklassen der Musik- und Kunstschule Landkreis Leipzig waren mit 28 Tänzerinnen und Tänzern aus Borna, Machern und Wurzen in Paderborn gegen 66 Beiträge aus elf Bundesländern auf sehr hohem Niveau angetreten und konnten durch gute Leistungen überzeugen.

Mit dem berührenden Beitrag „An einem einzigen Tag - Hommage an Mister B.“ gewann die Tanzklasse DanceFam aus Wurzen zusammen mit der Tanzklasse DanceAttitude aus Machern den Wettbewerb in der Kategorie Klassischer Tanz/ Ballett der Altersstufe 15-27 Jahre und teilt sich den ersten Platz mit der Harrisleer Ballett- und Jazztanzschule.

Joana Strangalis, Anne Teichmann und Jannes Rühmann aus Machern und Wurzen erreichten in der Kategorie Folklore/Charaktertanz in der Altersklasse 15-27 Jahre mit ihrer feurigen Choreografie „En este Instante“ einen souveränen 3. Platz.

Die Tanzklasse 3 der Quertänzer Borna schaffte in derselben Kategorie aber in der Altersklasse 7-11 Jahre mit ihrer mitreißenden „Tarantella“ sogar einen 2. Platz. Sie zeigten den einzigen Beitrag mit Livebegleitung durch ein Akkordeon (ge-

spielt von Tina Müller) und wurden von der Jury sehr gut bewertet.

Die Beiträge „Time of your Life“ der Tanzklasse DanceFam aus Wurzen in der Kategorie Show und „Burn up“ der Quertänzer aus Borna in der Kategorie Urbaner Tanz sorgten für viel Stimmung im Publikum und nahmen ebenfalls mit großem Erfolg teil.

Alle Beiträge der Musik- und Kunstschule waren auf den Punkt vorbereitet, die Tänzerinnen und Tänzer konnten beste Leistung präsentieren.

Herzlichen Glückwunsch an alle Teilnehmerinnen und Teilnehmern!

Quelle: Musik- und Kunstschule Landkreis Leipzig



Tag der offenen Tür an der Robinienhof-Schule



Die Robinienhof-Schule, ein Förderzentrum mit dem Förderschwerpunkt geistige Entwicklung, in Borna öffnete ihre Türen für einen besonderen Tag. Am Samstag, dem 1. Juni lud die Schule zum Tag der offenen Tür und der Einweihung des neuen Anbaus ein. Der Neubau im Wert von über 4,6 Millionen Euro wird bereits seit dem Schuljahresbeginn genutzt. So richtig gefeiert werden konnte aber erst jetzt, nachdem auch der benachbarte Altbaubereich umfassend saniert wurde. Ein vielfältiges Programm erwartete die großen und kleinen Besucher an diesem Tag. Los ging es mit der feierlichen Einweihung des Anbaus mit Grußworten von

Schulleiter Udo Zocher, Landrat Henry Graichen sowie Ralf Berger, dem Präsidenten des Landesamtes für Schule und Bildung. Musikalisch begleitet wurde die Feier durch die Robi-Singer, dem Schulchor der Robinienhof-Schule. Im Anschluss hatten alle sichtlich viel Spaß beim Pfannkuchentheater mit Magie und Clownerie. Verschiedenste Angebote wie Kinderschminken, Tischtennis, Tombola, Fotobox, kreatives Gestalten oder Slackline luden die Besucher zum Entdecken und Ausprobieren ein. Auch für das leibliche Wohl war gesorgt. Unter anderem roch es im gesamten Haus nach leckeren Crepes.

Darüber hinaus konnten Familien, Eltern und Erziehungsberechtigte an Führungen durch den neuen Anbau teilnehmen, um mehr über das pädagogische Konzept, die Lehrmethoden und das Engagement für die ganzheitliche Entwicklung der Kinder zu erfahren. Insgesamt war es eine gute Gelegenheit, die Räumlichkeiten der Robinienhof-Schule in Borna kennenzulernen. Ausgestattet mit modernen Lernräumen, ist die Schule ein Ort, an dem Kinder nicht nur Wissen erlangen, sondern auch ihre Kreativität entfalten und ihre Talente entdecken können.

red

Gemeinsam für eine saubere Umwelt

Grundschüler sammeln Müll am Harthsee

Ein vorbildliches Engagement für die Umwelt zeigten die Schülerinnen und Schüler der 1. und 2. Klasse der Grundschule Neukirchen. Am Montag, 27. Mai 2024 veranstalteten sie eine Müllsammelaktion am Harthsee, um das Gebiet von Abfällen zu befreien und ein Zeichen für den Umweltschutz zu setzen. Mit großer Vorfreude und Tatendrang machten sich die jungen Umweltschützer auf den Weg. Dank der Unterstützung eines engagierten Vaters waren die Kin-

der bestens ausgerüstet: Mit Greifern, Handschuhen und Müllsäcken bewaffnet, zogen sie los, um das Gelände zu säubern. Schon nach kurzer Zeit wurden sie fündig und sammelten eifrig Papier, Glas und andere Abfälle auf, die achtlos hinterlassen worden waren. Die Aktion war nicht nur eine praktische Umweltmaßnahme, sondern auch eine lehrreiche Erfahrung für die Kinder. Sie lernten aus erster Hand, wie viel Müll in der Natur landet und wie wichtig es ist,

Verantwortung für die eigene Umgebung zu übernehmen. Die Lehrkräfte der Grundschule Neukirchen unterstützten die Aktion tatkräftig und waren stolz auf das Engagement ihrer Schützlinge. „Es ist wichtig, dass Kinder frühzeitig lernen, wie sie die Umwelt schützen können“, betonte die Schulleiterin Frau Ehrhrt. „Solche Aktionen fördern nicht nur das Bewusstsein für Umweltthemen, sondern stärken auch das Gemeinschaftsgefühl.“ Mit ihrem Einsatz haben die Schülerinnen und Schüler der Grundschule Neukirchen nicht nur den Harthsee ein Stückchen sauberer gemacht, sondern auch ein starkes Zeichen für den Umweltschutz gesetzt.



Tannengrün/Tannenbaum für Weihnachtsmarkt in Borna gesucht

Die Stadtverwaltung Borna sucht für die Ausgestaltung des diesjährigen Bornaer Weihnachtsmarktes mit der angrenzenden Fußgängerzone Tannengrün. Dies können auch kleinere, nicht so gut gewachsene Tannenbäume, sein.

Schon jetzt suchen wir für das Jahr 2024 einen schön gewachsenen ca. 18 Meter hohen Baum für den Bornaer Weihnachtsmarkt.

Der Standort des Baumes muss von der Straße aus gut erreichbar sein und sollte sich innerhalb der Gemarkung der Großen Kreisstadt Borna befinden.

- Angebote und Empfehlungen zu eventuell in Frage kommenden Bäumen richten Sie bitte telefonisch an den Fachdienst 23 – Ordnungsangelegenheit der Stadtverwaltung Borna:
Tel.: 03433 873 211
E-Mail: fd23@borna.de



„Marienkäfer“ feierte 20-jähriges



Am Samstag, dem 1. Juni, wurde im evangelischen Kindergarten „Marienkäfer“ in Borna-Nord das 20. Jubiläum groß gefeiert. Mit fast 300 Gästen platzte das Haus aus allen Nähten. Los ging es mit einem Gottesdienst. In diesem spielten Namen eine große Rolle – nicht nur der Kinder sondern auch der Einrichtung „Marienkäfer“ selbst. Dieser ist angelehnt an die Stadtkirche „St. Marien“.

Das gemeinsame Kaffeetrinken wurde von den Eltern mit leckerem Kuchen unterstützt. Später wurde auch gegrillt. Am Nachmittag gab es Möglichkeiten zum Basteln, ein Glücksrad und eine Schminkecke. Die Band Sixxpack+ begleitete den Nachmittag musikalisch.



Dabei erklangen sowohl Schlager als auch christliche Lieder. Die Zuhörer waren von dieser Mischung begeistert. Zum Abschluss wurde noch das Märchen „Rumpelstilzchen 2.0“ von den Erzieherinnen der Kita aufgeführt. Der mitten im Stück einsetzende Regen tat der Stimmung aber keinen Abbruch und so gab es neben viel Lob und riesigen Applaus auch die Bitte nach einer Wiederholung. Das Team der Kita ist rundum zufrieden und bedankt sich bei allen fleißigen Helfern und Besuchern, die dieses Jubiläumstfest zu einem unvergesslichen Tag machten. red



Eine besondere Woche im Kindergarten „Regenbogenland“

Ende April war in der Froschgruppe der Kindertagesstätte Regenbogenland in Borna-Gnandorf allerhand los.

Eingeladen haben wir die Puppen und Kuscheltiere der Kinder für ein kleines Krippenprojekt. Wir alle hatten sehr viel Spaß und haben uns in dieser Zeit sehr gut um unsere Puppen und Kuscheltiere gekümmert. Mit ganz viel Liebe und Sorgfalt haben wir sie gewaschen, an- und ausgezogen und auf dem Termin beim Puppen doktor vorbereitet. Im Wartezimmer wurde ganz leise gewartet, bis jeder einmal an der Reihe war. In der Sprechstunde waren alle ganz tapfer und wurden mit bunten Pflastern, Medizin und Binden versorgt. Ganz besonders aufregend war unser Ausflug durch Gnandorf.

Mit den mitgebrachten Puppenwagen ging unser Spaziergang gleich früh am Morgen los. Ein gemeinsames Picknick im Grünen, war der Abschluss unserer Projektwoche.

Wir Erzieherinnen Yvonne, Karola und Trixi bedanken uns bei den Eltern für die tolle Mitarbeit.

Kita Regenbogenland



Das nächste Bornaer Stadtjournal
– Ausgabe 7/2024 –
erscheint am 10. Juli 2024

www.borna.de

Erweiterung der Sanitärbereiche des Gymnasiums „Am Breiten Teich“

Angesichts steigender Schülerzahlen ist die Anpassung der Infrastruktur an unserem Gymnasium unerlässlich. Diese Erweiterung erfolgt als Anbau an das bestehende Gebäude, wodurch die baulichen Eingriffe auf das Notwendigste beschränkt werden.



Die geplante Maßnahme umfasst die Schaffung von 21 neuen WCs und vier Urinalen:

- Mädchen: 16 neue WCs im Erdgeschoss und zweiten Obergeschoss.
- Jungen: 3 WCs und 4 Urinale im ersten Obergeschoss.
- Lehrer: 2 WCs im ersten Obergeschoss.

Aufgrund der Baumaßnahme kommt es ab der Kalenderwoche 25 zu Einschränkungen im Bereich der Löscheranlagen. Um die Zufahrt zur Baustelle zu gewährleisten, muss eine Baustraße eingerichtet werden. Dadurch wird ein Teil des Weges innerhalb der Löscheranlage gesperrt. Ein provisorischer Weg für die Bürgerinnen und Bürger wurde eingerichtet, um die Beeinträchtigungen so gering wie möglich zu halten.

Die Baumaßnahme wird voraussichtlich im Frühjahr 2025 abgeschlossen sein.



Fassade vor und nach dem Versetzen sowie der Scheibenbeklebung

Ein herzliches Dankeschön an alle Wahlhelferinnen und Wahlhelfer der Kommunal- und Europawahl

In einer funktionierenden Demokratie sind es nicht nur die Wählerinnen und Wähler, die durch ihre Stimmabgabe den politischen Kurs mitbestimmen, sondern auch

die vielen engagierten Wahlhelferinnen und Wahlhelfer, die den reibungslosen Ablauf einer Wahl überhaupt erst möglich machen. Anlässlich der kürzlich durchgeführten Kommunal- und Europawahlen möchten wir daher ein großes Dankeschön an all diese engagierten Menschen richten.

Am Wahltag stehen die Wahlhelferinnen und Wahlhelfer im Mittelpunkt des Geschehens. Sie beginnen ihren Einsatz oft schon in den frühen Morgenstunden, bereiten die Wahllokale vor und empfangen die ersten Wählerinnen und Wähler. Ihre Aufgaben sind vielfältig: Sie prüfen die Wahlberechtigung, händigen Stimmzettel aus, sorgen für einen geordneten Ablauf und helfen bei Fragen weiter.

Trotz des großen Andrangs und gelegentlicher Herausforderungen verrichten sie ihre Arbeit stets ruhig, freundlich und professionell. Ein besonderer Dank gilt der Genauigkeit und Verlässlichkeit, mit der die Wahlhelferinnen und Wahlhelfer ihre Aufgaben erfüllen. Die Auszählung der Stimmen erfordert höchste Konzentration und Präzision, da jede Stimme zählt und das Vertrauen in den demokratischen Prozess von der Korrektheit der Ergebnisse abhängt. Die sorg-

fältige Arbeit der Wahlhelfer gewährleistet, dass die Wahlen fair und transparent ablaufen.

Nicht zu vergessen sind die erfahrenen Wahlhelferinnen und Wahlhelfer, die seit vielen Jahren regelmäßig diese wichtige Aufgabe übernehmen. Ihre Routine und ihr Wissen sind von unschätzbarem Wert und tragen wesentlich dazu bei, dass die Wahlen reibungslos ablaufen.

Der Einsatz der Wahlhelferinnen und Wahlhelfer geht weit über den Wahltag hinaus. Schon im Vorfeld der Wahlen sind sie in Schulungen und Vorbereitungen eingebunden. Ihr Engagement und ihre Hingabe sind ein leuchtendes Beispiel für bürgerschaftliches Engagement und den Dienst an der Gemeinschaft.

Deshalb möchten wir allen Wahlhelferinnen und Wahlhelfern ein herzliches Dankeschön aussprechen. Ihr Beitrag zur Durchführung der Wahlen ist unverzichtbar und verdient höchste Anerkennung. Sie alle tragen dazu bei, dass unsere demokratischen Prozesse gestärkt und geschützt werden. Ihr Einsatz zeigt, dass unsere Demokratie auf einer soliden Grundlage steht, die von der aktiven Teilnahme und dem Engagement der Bürgerinnen und Bürger lebt.

Nochmals vielen Dank an alle Wahlhelferinnen und Wahlhelfer für Ihre wertvolle Arbeit und Ihr unermüdliches Engagement!





Großeinsatz verlangt alles ab

Gegen 22:00 Uhr, am 21.05.2024, wurden die ersten Einsatzkräfte zu einem Gewerbebrand in die Oststraße in Borna gerufen. Bereits auf der Anfahrt war ein enormes Flammenbild und eine extreme Rauchentwicklung sichtbar. Der Einsatzleiter Ingolf Szech forderte umgehend weitere Kräfte der Feuerwehren Borna und aus der Umgebung an. Das Einsatzstichwort wurde in diesem Zuge erhöht. An der Einsatzstelle bot sich für die Brandschützer ein verheerendes Bild. Das Feuer hatte bereits auf das Dach des Marktes übergegriffen und breitete sich in einem rasenden Tempo aus.

Innerhalb kürzester Zeit wurde durch die zahlreichen Einsatzkräfte eine stabile Wasserversorgung aus mehreren Hydranten aufgebaut. Gleichzeitig begann ein massiver Löschangriff aus über 10 Rohren, über den Werfer des Tanklöschfahrzeuges und über 2 Drehleitern. Trotz des extremen Löschwassereinsatzes war das Gebäude nicht zu halten. Ein angrenzendes Wohngebäude wurde vorsorglich evakuiert und mit einer Riegelstellung vor der enormen Wärmestrahlung geschützt.

Für die Anwohner im Umkreis bestand in den ersten Phasen des Einsatzes keine Gefahr. Um die Schadstoffwerte zu messen wurde der ABC-Erkunder der Feuerwehr Elstertrebnitz sowie der Fachberater ABC zum Einsatz hinzugezogen. Alle Messwerte blieben im grünen Bereich. Im Laufe des Einsatzes veränderte sich die Thermik durch die Witterung und der Brandrauch wurde

niedergedrückt. Die Einsatzleitung entschied sich vorsorglich eine Warnmeldung an die Bornaer herauszugeben, was unter anderem durch die Warnapp NINA geschah. Der Einsatz war aus verschiedenen Gründen eine Herausforderung. Durch die massive Ausbreitung am Anfang musste ein sehr hoher personeller und materieller Aufwand betrieben und organisiert werden. So kamen neben unzähligen Atemschutzgeräten und Luftfiltern auch 620 Liter Schaummittel und über 1,5 Kilometer Schlauchmaterial zum Einsatz. Von den nicht einzuschätzenden Mengen an Löschwasser ganz abzusehen, war es eine Materialschlacht. Im Verlauf der Löscharbeiten und insbesondere in der Anfangsphase gab es immer wieder Explosionen im Gebäude, welche durch die gelagerten Spraydosen, Gasflaschen und ähnlichem entstanden. Ein Innenangriff war für die Einsatzkräfte nicht möglich. Das Dach der Verkaufsstätte stürzte ein und erschwerte die Löscharbeiten.

Nach fast fünf Stunden war das Feuer soweit unter Kontrolle und abgelöscht, dass eine Reduzierung der 82 Einsatzkräfte vor Ort erfolgen konnte. Dies war aber noch lange nicht das Ende des Einsatzes. Mit gezielten Löschangriffen, welche auch mit der Hilfe der Drohne der Feuerwehr Regis-Breitungen koordiniert wurde, konnten die Kameraden auch die letzten Brandstellen ablöschen.

Nach weiteren Stunden Nachlöscharbeiten und der Wiederherstellung der Ein-

satzbereitschaft verließen die letzten Kameraden gegen 5:00 Uhr das Gerätehaus. Nur wenige Stunden später wurden die Einsatzkräfte der Bornaer Wehr wieder zu der Brandstelle alarmiert. Ein Aufflammen von versteckten Glutnestern erforderte einen nochmaligen massiven Löschangriff. Auch dieser zweite Einsatz zog sich über Stunden. Die Nachbereitungsarbeiten in den Gerätehäusern nahmen noch den ganzen Mittwoch in Anspruch.

Im Einsatz waren 16 Fahrzeuge der Feuerwehren Borna, Eula, Neukirchen, Zedtlitz, Kitzscher, Regis-Breitungen, Geithain und Elstertrebnitz. Ebenfalls im Einsatz waren der Stellvertretende Kreisbrandmeister IBLB, das Feuerwehrtechnische Zentrum, der Fachberater ABC, der Pressedienst des Kreisfeuerwehrverbandes und Kräfte des Rettungsdienstes sowie der Polizei.

pm, Freiwillige Feuerwehr der Großen Kreisstadt Borna



Einsatzstatistik vom Mai 2024 der Feuerwehren der Stadt Borna

Feuerwehr Borna
 Tech. Hilfeleistungen: 17 Einsätze (inkl. ausl. Betriebsstoffe & Ölspuren)
 Brände: 12 Einsätze
 Brandmeldeanlagen: 11 Einsätze
 Brandsicherheitswachen: 2 Einsätze

Feuerwehr Eula
 Brände: 1 Einsatz
 Brandmeldeanlagen: 1 Einsatz

Feuerwehr Neukirchen
 Tech. Hilfeleistungen: 1 Einsatz (inkl. ausl. Betriebsstoffe & Ölspuren)
 Brände: 2 Einsätze

Feuerwehr Zedtlitz
 Tech. Hilfeleistungen: 1 Einsatz (inkl. ausl. Betriebsstoffe & Ölspuren)
 Brände: 3 Einsätze

Gesamte Einsatzanzahl: 51
 Die Feuerwehren Thräna und Wyhra mussten im Mai nicht ausrücken.

Rückblick auf das Bornaer Stadtfest

Drei Tage lang, vom 31. Mai bis zum 2. Juni 2024, haben wir in Borna unser Stadtfest gefeiert. Trotz der schlechten Wetterprognose und Unwetterwarnungen des Deutschen Wetterdienstes (DWD), die viele Städte zur Absage ihrer Feste veranlassten, haben wir uns im Fachdienst Kultur und Veranstaltungen nach intensiver Beratung und Abwägung gemeinsam mit unserem Oberbürgermeister entschieden, das Fest nicht abzusagen. Und wir hatten Glück: Abgesehen von einem kurzen, starken Schauer am Samstag sowie kleineren Regengüssen hielt das Wetter an allen drei Tagen. Die Sonne ließ sich sogar blicken und sorgte für gute Stimmung. Die Kinder- und Familienmitmachmeile und die Vereinsstraße am Samstag waren sehr gut besucht. Zahlreiche Kinder nahmen am Kinderstationsspiel teil. Wir möchten uns an dieser Stelle herzlich bei allen Vereinen und Unternehmen bedanken, die unser Stadtfest am Samstag so besonders gemacht haben. Auch der Trödel- und Kreativmarkt am Sonntag

konnte sich über viele Besucher freuen, obwohl er aufgrund kurzfristiger Absagen etwas kleiner ausfiel als im letzten Jahr. Unser Dank gilt hier ebenfalls allen Teilnehmern. Ein besonderes Highlight war die gelbe Postkutsche, die am Samstag und Sonntag vom Dinterplatz zu einer rund 20-minütigen Tour durch Borna's Innenstadt startete. Dieses einzigartige Erlebnis kam bei den Besuchern sehr gut an. Vielen Dank an alle, die dieses Stadtfest zu einem unvergesslichen Ereignis gemacht haben!



Spaßwettkampf der Stadtjugendfeuerwehr Borna

Am Samstag, dem 25.05.2024 trafen sich 89 Kinder und Jugendliche sowie 16 Jugendwarte und Helfer der Jugendfeuerwehren von Borna, Eula, Thräna, Neukirchen, Wyhra und Zedtlitz sowie der Kinderfeuerwehr „Bornaer Löschzwiebelchen“ zum Spaßwettkampf.

Bei bestem Wetter startete um 9:30 Uhr der Wettkampf. Vorher gab es natürlich noch die offizielle Begrüßung und die Gruppeneinteilung. Insgesamt wurden zwölf Mannschaften gebildet, welche sich in den vorbereiteten Stationen an

der Neuholländermühle in Wyhra, beweisen durften. Die zu absolvierenden Disziplinen verlangten nicht unbedingt Feuerwehrwissen, dafür aber viel Geschick und Humor von den Teilnehmern.

Ziel der einzelnen Stationen war es, die körperlichen und geistigen Fähigkeiten herauszufordern. Am wichtigsten war allerdings der Kameradschaftsgeist. Die einzelnen Gruppen sollten als Mannschaft zusammenarbeiten und zusammenwachsen!

Zahlenmemorie, Knotenkunde, Kistenlauf, Schwungtuchzielschießen und auch ein Quiz gehörten unter anderem zu den Aufgaben. Wie es zu einem Spaßwettkampf gehört, waren die Kinder und Jugendlichen auch mit viel Spaß dabei. Besonders bei dem Durchqueren vom Spinnennetz

oder beim Eierlauf erlebte man sehr witzige Momente.

Nachdem alle Mannschaften die Aufgaben gemeistert hatten, gab es selbstverständlich auch eine Siegerehrung. Der begehrte Wanderpokal der Stadtjugendfeuerwehr Borna ging dieses Mal an eine Mannschaft der Feuerwehr Neukirchen. Alle Teilnehmer und Helfer waren sich einig, dass der Wettkampf sehr gelungen war, richtig viel Spaß gemacht hat und reibungslos gelaufen ist. Dass dies so war, ist den fleißigen Jugendwarten und Helfern zu verdanken. Neben der Durchführung und der Planung waren auch mehrere Stunden Vor- und Nachbereitungszeit notwendig.

pm, Freiwillige Feuerwehr der Großen Kreisstadt Borna



Versteigerung von Fundsachen

Am Mittwoch, dem 15. Mai 2024, verwandelte sich das Verwaltungsgebäude An der Wyhra 1 in Borna in einen lebhaften Marktplatz. Der Fachdienst Ordnungsangelegenheiten der Stadt Borna veranstaltete eine öffentliche Versteigerung von Fundsachen, die etwa 100 Besucher anzog.

An diesem Tag bot sich den Anwesenden eine bunte Auswahl an Gegenständen: Fahrräder, Uhren, Taschen, Bekleidung und vieles mehr warteten auf neue Besitzer. Die Vielfalt und die teils ungewöhnlichen Fundstücke weckten großes

Interesse und sorgten für spannende Bieterwettkämpfe.

Die Veranstaltung war ein voller Erfolg. Viele Besucher konnten echte Schnäppchen ergattern und nahmen zufrieden ihre ersteigerten Schätze mit nach Hause. Für die Stadt Borna bot die Versteigerung eine hervorragende Möglichkeit, Platz zu schaffen und die aufgefundenen Gegenstände sinnvoll weiterzugeben.

Insgesamt war die Versteigerung nicht nur eine praktische, sondern auch eine unterhaltsame Veranstaltung, die bei den Bürgerinnen und Bürgern auf großes

Interesse stieß. Ein gelungener Nachmittag, der sicherlich in Erinnerung bleiben wird.



Picknick-Konzert im Geschichtenhof Wyhra

Erleben Sie eine unvergessliche musikalische Sommernacht im malerischen Geschichtenhof Wyhra! Am Samstag, den 22. Juni 2024, laden wir Sie ab 18 Uhr herzlich ein, Ihre Picknick-Körbe, Decken und Liegestühle mitzubringen und sich auf der idyllischen Streuobstwiese niederzulassen.

Freuen Sie sich auf Live-Musik von zwei außergewöhnlichen Bands, die den Geschichtenhof mit ihren einzigartigen Klängen zum Leben erwecken werden. Den Auftakt macht das Duo „Rain of Animals“ (Pepita Emmerichs & Theodore Barnard) aus Schottland. Mit Gitarre, Mandoline, Fiedel und Gesang bieten sie einen unplugged Country-Abend, der di-

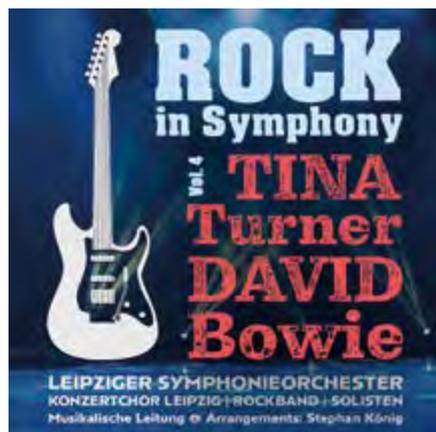
rekt ins Herz geht. Im Anschluss präsentieren „Mehr als Wir“ (Matthias Ehrig & Andreas Uhlmann) aus Leipzig ihren besonderen Stilmix. Mit einer spannenden Kombination aus Pop, Jazz, elektronischer Musik und Weltmusik, verstärkt durch Posaune und Flügelhorn, schaffen sie einen unverwechselbaren „funky“ Sound, der das Publikum begeistern wird.

Für das leibliche Wohl sorgt der Förderverein des Museumshofes mit Grillitem und erfrischenden Getränken. Sollte das Wetter nicht mitspielen, wird das Konzert im überdachten Innenhof des Geschichtenhofs stattfinden.

Tickets sind ausschließlich an der Tages- und Abendkasse erhältlich. Im Preis inbe-



griffen ist der Eintritt in die Dauerausstellung, die an diesem Tag ab 12:00 Uhr bis in die Abendstunden besichtigt werden kann. Besonderer Hinweis: Aufgrund sehr begrenzter Parkmöglichkeiten in Wyhra empfiehlt sich die Anreise mit Bahn, Fahrrad oder in Fahrgemeinschaften.



Rock in Symphony auf dem Volksplatz

Eine Hommage an Tina Turner & David Bowie

Am 22. Juni steht die vierte Auflage der gefeierten Konzertreihe „Rock in Symphony“ bevor. Im Mittelpunkt stehen die unvergesslichen Legenden Tina Turner und David Bowie, deren Karrieren Musikgeschichte geschrieben haben. Erleben Sie die Power von Tina Turner, verkörpert von Josephine Pee von der Tina Turner Tribute Band, und die Faszination von David Bowie, dargestellt von Christopher Nell, bekannt aus der Hauptrolle im Bowie-Musical „Lazarus“ am Schauspielhaus Leipzig. Begleitet werden die Solisten vom beliebten Leipziger Symphonieorchester, dem Konzertchor Leipzig sowie einer erstklassigen Rockband. Mehr als 60 Künst-

ler und Musiker stehen den Abend über auf der Bühne und werden die Zuschauer mit unverwechselbarem Sound begeistern.

„Rock in Symphony“ Vol. 4 ist nicht nur ein Konzert, sondern eine Hommage an zwei der größten und erfolgreichsten Künstler unserer Zeit. Klassiker wie „Simply the Best“, „GoldenEye“, „Private Dancer“, „China Girl“, „Black Star“, „Heroes“ und viele weitere Hits werden zum Leben erweckt und versprechen ein musikalisches Erlebnis der Extraklasse.

Einlass auf den Volksplatz (Zugang über Johann-Sebastian-Bach-Straße) ist ab 17:30 Uhr. Das Konzert beginnt um 19:00 Uhr und endet ca. um 21:00 Uhr.

Bürgerhinweis:

Der Parkplatz an der Apfelwiese wird am 22.06.2024 ab 15:00 Uhr für das Konzert „Rock in Symphony“ für den normalen Verkehr gesperrt und steht an diesem Tag den Konzertbesuchern kostenpflichtig zur Verfügung. Pro PKW wird eine Parkgebühr von 5€ erhoben. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Veranstaltungen im Juni und Juli

Bis zum 27. Oktober

Museum

Sonderausstellung

„In Borna geht die Post ab!

Die Meilensteine August des Starken und das sächsische Postwesen“

Wie reisten die Menschen damals? Wo- für waren die Postmeilensäulen? Welche Spuren des Postwesens gibt es noch in Borna? Mit spannenden Exponaten möchte die interaktive Sonderausstellung eben jene Fragen beantworten und Groß und Klein zum Mitmachen animieren. So kann man in der Ausstellung einem echten Posthorn lauschen, eine Postkutsche basteln und einen Brief mit Feder und Tinte schreiben, der aus dem Museum in die Welt hinaus verschickt wird!

Sa | 15. Juni | 15:00 Uhr

Museum

Familiennachmittag

„Hoch auf dem gelben Wagen“ für Groß und Klein



Mi | 19. Juni | 18:00 Uhr

Stadtkulturhaus

Kulturhistorischer Vortrag

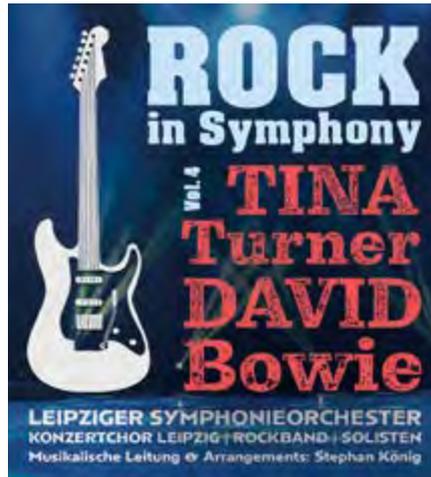
Briefmarken zwischen Kleinkunst, Politik und Religion - Die Kulturgeschichte der Briefmarke bis 1945, Vortrag mit Pfarrer Dr. Reinhard Junghans

Sa | 22. Juni | 18:00 Uhr

Geschichtenhof

Picknick-Konzert

Live Musik mit „Rain Of Animals“ und dem Akustik Duo „Mehr Als Wir“



Sa | 22. Juni | 19:00 Uhr

Volkspatz

„Rock in Symphony“ Vol. 4 –

Tina Turner & David Bowie

mit Josephine Pee, Christopher Nell, dem Leipziger Symphonieorchester, dem Konzertchor Leipzig und einer Rockband

So | 23. Juni | 15:00 Uhr

Museum

Führung durch die Sonderausstellung

24. - 27.06.

10:00 & 13:00 Uhr

Museum

Ferienprogramm „Entdecker-Programm durch das Museum“

Immer 10:00 Uhr für Kitas und Horte sowie 13:00 Uhr für Familien. Um Voranmeldung wird gebeten.

Das nächste Ferienprogramm „In Borna geht die Post ab“ dann vom 22. - 26.07. und vom 29.07. - 02.08.



Do | 27. Juni | 10:00 Uhr

Stadtkulturhaus

Ferienkino

Überflieger 2:

Das Geheimnis des großen Juwels, 85 Minuten FSK 0, Norwegen 2023



Sa | 28.06. | ab 18:00 Uhr

Volkspatz

BOA – Borna Open Air

DAS Rockfestival

So | 29.06. | ab 15:00 Uhr

Volkspatz

BOA – Borna Open Air

DAS Rockfestival

Do | 04. Juli | 10:00 Uhr

Stadtkulturhaus

Ferientheater

Die Bremer Stadtmusikanten - Eine musikalische Märchen-Clownerie mit Beatrice Hutter



Do | 04. Juli | 10:00-13:00 Uhr

Geschichtenhof

Backen wie zu Uromas Zeiten

Voranmeldung erforderlich



Do | 11. Juli | 10:00 Uhr

Stadtkulturhaus

Ferienkino

Im Himmel ist auch Platz für Mäuse, 88 Minuten FSK 6, Tschechien, Frankreich, Polen 2021



Do | 11. Juli | 10:00 - 13:00 Uhr

Geschichtenhof

Backen wie zu Uromas Zeiten

Voranmeldung erforderlich



Kartenbestellungen und -verkauf:

Stadt- und Touristinformation

Markt 2, 04552 Borna

Tel.: 03433 873195

www.tourismus-bk.de

Irmscher – Spiel & Kunst

Mühlgasse 5, 04552 Borna

Tel.: 03433 201799

spielundkunst.irmscher@t-online.de

www.stadtkulturhaus-borna.de

www.volkspatz.de

www.geschichtenhof.de

www.mediothek-borna.de

www.museum-borna.de

► Weitere Informationen unter:

www.borna.de/veranstaltungen



für Ferienkinder



für Familien

„Wenn Menschen über das reden, was sie am liebsten tun, fangen sie an zu leuchten.“



Die gebürtige Bornaerin und Fotografin Jacqueline Brumma „Jacky Fotos“ im Gespräch mit dem BSJ

BSJ: Das schöne Zitat des Leuchtens stammt ja von Ihnen, Frau Brumma. Wahrscheinlich sprechen Sie dabei über sich selbst?

J.B.: Ja. (lächelt) Mir wurde tatsächlich schon gesagt, dass meine Augen anfangen zu strahlen, wenn ich von der Fotografie erzähle. Ich fotografiere voller Freude und Leidenschaft. Dabei vergesse ich alles um mich herum. Mit der Fotografie habe ich, schicksalhaft, meine Berufung gefunden.

BSJ: Welches Schicksal war es denn, was Sie zur Fotografin werden ließ?

J.B.: Nun, ich bin schon immer kreativ. Meine hauptberufliche Tätigkeit liegt in einem anderen Beruf, der aber auch handwerkliches Geschick verlangt. Fotografiert habe ich auf Reisen schon immer gern, aber seit 2013 entdeckte ich dann die Tierfotografie. Grund dafür war der Einzug von zwei Katzen in unserem Zuhause. Durch die Fotografie sah ich plötzlich die Welt mit anderen Augen und erlebte einen riesigen Entwicklungsschritt diesbezüglich. Dann prägte mich 2017 die Fotogruppe „Die Bildermacher“ auf Facebook sehr intensiv.



Danach fing ich an Menschen fotografisch zu porträtieren. Dabei lernte ich meine kreative Seelenverwandte Steffi kennen, mit welcher ich heute sehr eng zusammenarbeite. Sie ist auf meinen Fotos oft mein Model. Ständig sind wir gemeinsam auf der Suche nach Ideen und Plätzen zur Fotografie. Persönlich fasziniert es mich mit Bildern Geschichten zu erzählen oder einen besonderen Moment festzuhalten.

BSJ: Sie gaben in diesem Jahr zum ersten Mal einen Kalender mit sehr hochwertigen Fotos aus. Jener hängt auch bei mir über meinen Homeoffice-Arbeitsplatz und macht mir gute Laune.

J.B.: Die Arbeit am Kalender, welcher bei Calvendo publiziert wird, hat uns viel Freude bereitet. Oft kamen wir völlig spontan auf das jeweilige Fotomotiv. Diese sind auch als Postkarten zu erwerben. Man kann sie in der Tourismusinformation Borna oder im Geschäft „Spiel und Kunst“ erwerben. Oder Sie schreiben mich unter J.Brumma@gmx.de an.



BSJ: Sie stellten einige Ihrer Werke auch schon aus?

J.B.: Ich durfte bereits im Arbeitsgericht Leipzig und in der Physiotherapie des Sana-Klinikums Borna ausstellen. Im Papiermuseum Fockendorf und in der Schlossmühle Zedtlitz hängen gerade ebenfalls einige Werke. Natürlich würde ich mich über weitere Möglichkeiten diesbezüglich sehr freuen.

Vielen Dank für das Gespräch.

Manuela Krause



JACKY-FOTOS
FOTOGRAFIN
JACQUELINE BRUMMA

Ich bin Fotografin aus Leidenschaft, man kann mich für Hochzeit, Familie, Baby, Babybauch, Porträt's aller Art buchen. Ich setze alle Wünsche gern kreativ um, denn ich arbeite auch künstlich. Man kann es an meinen Postkarten oder Kalendern sehen. Viel Freude und ein Schmunzeln sind garantiert!

SCAN ME

JACKYFOTOS.COM

Die ganze Region: kompakt – informativ – aktuell

Die aktuelle Ausgabe des Landkreis Leipzig Journal ist erschienen.

Anfang Juni 2024 ist die neue Ausgabe des Landkreis Leipzig Journal erschienen. Darin informiert das Landratsamt über viele interessante Themen aus dem Leipziger Land und dem Muldental. Das Journal erscheint

sechs Mal im Jahr und wird mit einer Auflage von 150.000 Exemplaren kostenlos in die Haushalte und Firmen des Landkreises verteilt. Zusätzliche Exemplare erhalten Sie beim DRUCKHAUS BORNA.

Die online-Ausgabe finden Sie im Internet unter www.landkreisleipzig.de oder unter www.druckhaus-borna.de.

Unser Landkreis Leipzig ist ...

Familienfreundlich

Aktiv mitgestalten – Bürgerenergie
Landkreis Leipzig startet



Die Abschlussveranstaltung der Sächsischen Energietage Anfang Mai im Deutschen Fotomuseum Markkleeberg war gleichzeitig der Start für die Bürgerenergie Landkreis Leipzig.

Die neu gegründete Niederlassung der Energiegenossenschaft Leipzig eG erlaubt es Bürgerinnen und Bürgern den Ausbau der neuen Energien in ihrer Nachbarschaft voranzubringen und sich an Gewinnen zu beteiligen. Das ist auch mit verhältnismäßig kleinen Beträgen möglich.

Für die ersten Vorhaben im Landkreis Leipzig stellt das Landratsamt zwei Dächer in Borna und Grimma in Aussicht. Aktuell werden die Dächer von Haus 2 in der Grimmaer Karl-Marx-Straße sowie des Gebäudes in der Bornaer Brauhausstraße begutachtet. Anschließend erfolgt die Planung der Photovoltaikanlagen. ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 7 im aktuellen Landkreis Leipzig Journal 3/2024.)

Unternehmerfreundlich

Neue Energie
im Leipziger Neuseenland



Das HH2E-Werk Thierbach steht für die Energiewende im Südraum von Leipzig. Es wird einen traditionellen Energiestandort in Sachsen revolutionieren: Wo früher Braunkohle die Wirtschaft am Laufen hielt, entsteht jetzt ein führendes Projekt für grüne Energie. Darüber unterhielten wir uns mit Hanno Balzer.

Wie fiel der Fokus Ihres Unternehmens auf das ehemalige Kohlekraftwerk?

Im Südraum Leipzig kenne ich mich sehr gut aus. Schon in den 90er Jahren war ich hier oft für das ostdeutsche Energieunternehmen VEAG unterwegs. Ich kenne viele Kraftwerke und das Potenzial der traditionellen Energie-Infrastruktur. Der ehemalige Kraftwerksstandort Thierbach ist ideal, um hier auch in Zukunft Energiegeschichte zu schreiben. ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 14 im aktuellen Landkreis Leipzig Journal 3/2024.)

Gastfreundlich

Das Jagdhaus Kössern – Ein herausragendes Kleinod barocker Baukunst



Nachdem sich das Jagdhaus Kössern in den letzten beiden Jahren in Sanierung befand, konnte das Haus nun am 11. Mai wieder die Pforten mit einer Wiedereinzugsparty öffnen. Durch eine gönnerhafte Spenderin, konnten lang ersehnte Restaurationsarbeiten am 1709 errichteten Jagdhaus vorgenommen werden. Am 30. April gab die Spenderin sich offiziell als Gerda Tschira zu erkennen und übergab den Schlüssel zum Jagdhaus dem Grimmaer Oberbürgermeister Matthias Berger. Dieser überreichte den Schlüssel gleich an den Vorsitzenden des Jagdhausvereins Olaf Böhme. Wir sprachen in Folge der Schlüsselübergabe mit Siri Köppchen, der Geschäftsführerin des Dorfentwicklungs- und Kulturvereins Kössern/Förstgen e.V., welcher seit seiner Gründung im Jahre 2000 die Belebung des Hauses befördert ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 26 im aktuellen Landkreis Leipzig Journal 3/2024.)



KulturGUIDE

Juni / Juli



- Flohmarkt (Zusatztermin)
22. Juni | 10:00 Uhr | Galopprennbahn Scheibholz, Leipzig

Ausstellung

Museum Borna
bis 27.10.2024

In Borna geht die Post ab!
Die Meilensteine August des Starken
und das sächsische Postwesens

Öffnungszeiten Museum Borna

Di. - Do. 10:00 - 17:00 Uhr

Fr. 10:00 - 13:00 Uhr

Sa./So. 14:00 - 17:00 Uhr

Kirche

Emmauskirche Borna
mittwochs | 12:00 Uhr
Ökumenisches Mittagsgebet

Ev.-Luth. Emmauskirchengemeinde
Bornaer Land

Tel.: 03433 802185

www.kirche-bornaer-land.de



Stadtkirche St. Marien
dienstags | 17:15 Uhr
Jungbläserkreis

donnerstags | 18:00 Uhr
Posaunenchor

donnerstags | 19:30 Uhr
Kantorei

16.06. | 10:00 Uhr
Gottesdienst
mit Pfr. Piehler

22.06. | 19:30 Uhr
Einladung zu
Musik und Wein
Musik von G. F. Händel, J. S. Bach, B.
Marcello, M. F. Kiemle u. a.
Ernest Giolbas - Flöten
Jens Staudé - Orgel
vorher und hinterher Weinverkauf

23.06. | 10:00 Uhr
Gottesdienst
mit Sup. Dr. Kinder

30.06. | 10:00 Uhr
Abendmahlgottesdienst
mit Pfr. Dr. Junghans

Friedhof Borna
24.06. | 18:00 Uhr
Andacht zum Johannistag
mit Pfr. Dr. Junghans

Kindertagesstätte „Marienkäfer“
freitags | 09:00 Uhr
Kindersingekreis

Gemeindehaus Borna
dienstags | 15:45 Uhr
Kindersingen

BÜHNENREIF

Die Sommer-Highlights
des Theaters Altenburg Gera



Musicalspaß mit „My Fair Lady“

Es sind diese Melodien, „Es grünt so grün, wenn Spaniens Blüten blüh'n“, „Hei, heute Morgen mach' ich Hochzeit“ oder „Weil ich weiß, in der Straße wohnt Du“, die dieses Musical so beliebt gemacht haben: „My Fair Lady“. Bereits am Broadway gefeiert, trug besonders die Verfilmung zum Durchbruch in Deutschland bei und begeistert das Publikum noch heute. Jetzt kommt der Musicklassiker nach Gera.

„My Fair Lady“

Ab 21. Juni | Großes Haus Gera

Spannendes Mystery-Musical an der Bockwindmühle Lumpzig

Nach dem großen Erfolg des Mystery-Musicals „Krabat“ entfesselt das Theater Altenburg Gera erneut eine magische Geschichte um die legendäre Sagengestalt und verwandelt die Bockwindmühle in Lumpzig wieder in einen mystischen Ort.

„Krabat und der König – Die Legende geht weiter“

Ab 15. August | Bockwindmühle Lumpzig



- Sichern Sie sich jetzt schon Tickets für die Spielzeit 2024/25.
Weitere Infos & Tickets unter
www.theater-altenburg-gera.de

Theater Altenburg Gera (Foto: Ronny Ristok)

Alte Türen?

Wieder schön in 1 Tag!



Renovieren
ohne
Rausreißen



Nachher

Jetzt informieren:

034297 - 41570

PORTAS-Fachbetrieb

Holger Uhrlich

Hauptstraße 50, 04683 Fuchshain

www.uhrlich.portas.de

Schautag am 06.07.2024,

von 9.00 - 12.00 Uhr

PORTAS[®]
Europas Renovierer Nr. 1

Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen

Sommerferienspaß im Elefantenreservat Erlebnispark Starkenberg

- Anzeige -

Mit dem Beginn der Sommerferien am 20. Juni erwartet alle kleinen und großen Ferienkinder wieder ein ganz besonderes Programm im Elefantenreservat Erlebnispark Starkenberg. Dann gibt es wieder das Elefanten-Baden – Elefanten waschen und reiten. Außerdem gibt es eine große Wasserrutsche und Aquabadespaß für Groß und Klein. Also vergesst nicht, Eure Badesachen einzupacken.



Für jedes Alter hat der Erlebnispark Starkenberg etwas zu bieten. Spaß und Abenteuer gibt es von Kinderschminken über Hüpfburgenland, Kinder-Eisenbahn, Dino-Ausgrabung, Spielplatz, Kartbahn bis zu einem Streichelzoo. Auch eine atemberaubende Circus-Show mit neuem Programm wartet auf Euch.



Tulu Taufe

Aufgrund der Unwetterlage wurde die große Tulu Taufe am 1. Juni 2024 abgesagt. Aber, aufgehoben ist nicht aufgeschoben. Der Nachholtermin der Tulu Taufe mit prominenten Gästen ist Sonntag, der 16. Juni 2024

red



VERLOSUNG

Wir verlosen exklusiv 5x2 Tageskarten für das Elefantenreservat Erlebnispark Starkenberg Einfach bis zum 30. Juni 2024 eine E-Mail mit dem Kennwort „Elefantenreservat“ und Ihren Kontaktdaten (Postanschrift) senden an: rene.deckert@druckhaus-bornade

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Eine Barauszahlung ist nicht möglich.

24.05. | 19:30 Uhr
Gesprächskreis

Katholische Pfarrei Hl. Edith Stein
Tel.: 03433 208350
www.kath-kirche-bornade

- jeden letzten Mo. im Monat 18:00 Uhr, Montagsgebet zum Glockenschlag (Ökumenisch)
- Fr. 09:00 Uhr, Heilige Messe
- So. 10:30 Uhr, Heilige Messe

Neuapostolische Kirche
Gemeinde Borna, Oststraße 9
www.borna.nak-nordost.de

- jeden Sonntag | 10:00 Uhr Gottesdienst
- jeden Mittwoch | 19:30 Uhr Gottesdienst

Jehovas Zeugen
Schützenstraße 1, Nerchau
Tel.: 0163 7019080/0171 2259380

Kinder / Jugend

Freizeitzentrum Borna-Ost
Öffnungszeiten

- 12.06. | 13:00 – 18:00 Uhr
- 13.06. | 13:00 – 18:00 Uhr
- 13.06. | Kreativangebot (16:00)
- 19.06. | Feier (nur mit Anmeldung)
- 20.06. | Ferieneinklang (nur mit Anmeldung)

dienstags | 09:30 Uhr
Krabbelgruppe (0-3 Jahre)

Sommerferienprogramm
23.06. | 12:00 – 18:00 Uhr
Gartenprojekt (ab 15:30 Uhr)

24.06. | 12:00 – 18:00 Uhr
Eisbecher kreieren (ab 14:00)

25.06.
Ausflug Altenburg Capitol
Informationen vor Ort,
(nur mit Anmeldung)

26.06. | 12:00 – 18:00 Uhr
Kreativangebot (ab 16:00 Uhr)

27.06. | 12:00 – 18:00 Uhr
Tischtennis-Turnier
(ab 14:00)

Kinder- und Jugendhaus
Borna-Gnandorf
Öffnungszeiten
Mo – Fr | 14:00 – 20:00 Uhr

Mediothek Borna
montags | 16:00 Uhr

Vorlesezeit für die Kleinsten
Jeden geöffneten Montag können Kinder ab 3 Jahren mit den Vorlesepaten in Bücherwelten abtauchen.

- 17.06. | Warum ist das so?
- 24.06. | Sommer, Sonne, Abenteurer!
- 01.07. | Da ist was los im Garten!

21.06. | 15:00 Uhr
Lesung mit dem Buchautor
Joachim Masannek

Der Autor liest und erzählt die Geschichte der WILDEN KERLE, die auf wahre Begebenheiten zurückgehen. Er kommt mit den Kindern ins Gespräch, gibt Autogramme und signiert Bücher.

27.06. | 10:00 Uhr
Kleine Trickfilme
selber machen

Wir erkunden die Geschichte und die entscheidenden Techniken von Stop-Motion-Animation, einschließlich Perspektive, Beleuchtung, Kameraeinstellungen, Storytelling und Animation.

In praktischen Übungen gestalten die Kinder Kulissen und Figuren aus verschiedenen Materialien, lernen verschiedene Software und Techniken kennen und verwirklichen ihre eigene Stop-Motion-Geschichte. Nur mit Anmeldung unter: 03433.201922;mediothek@bornade

Lichtblick e.V.
Hebammenpraxis, Kirchstr. 20,
Borna

- mittwochs | 09:30 – 10:30 Uhr
- mittwochs | 10:45 – 11:45 Uhr
Krabbelgruppe

14.06. | 09:30 Uhr
Vortragsreihe Junge Familie
„Wenn die junge Familie zerbricht“
Kleinkinder behutsam durch die elterliche Trennung begleiten



Bienvenue e.V.
 Markt 15, Borna
montags | 15:00 Uhr
 Sprachkiste
 Deutschkurs für Kinder von 6–9

dienstags | 11:00 Uhr
 ElternCafé
 Für alle Kinder von 3–5

mittwochs | 15:00 Uhr
 Sprachkurs
 Für alle Kinder von 10–13

mittwochs | 16:00 Uhr
 Sprachkurs
 für Fortgeschrittene
 Für alle Kinder von 10–13

Freizeit Borna

NABU Zukunftsgarten
 Borna-Gnandorf
18.06. | 15:00 Uhr
 Schmetterlinge beobachten
 und kennenlernen

25.06. | 15:00 Uhr
 Mittmachküche

Am Breiten Teich, Borna
15.06. – 22.06.
 Borna City Beach
 mehr Informationen auf Seite 21

Volkspfad Borna
22.06. | 19:00 Uhr
 Rock in Symphony Vol. 4
 Tina Turner & David Bowie

Volkspfad Borna
28.06. – 29.06.
 Borna Open-Air



Region

Geithain
14.06. – 16.06.
 Stadtfest Geithain
 Geithain bebt wieder am dritten Juni-Wochenende. Tolle Bands, Rummel und Spaß. Eintritt frei.

Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht. Alle Angaben ohne Gewähr.

Kanupark, Markkleeberg
16.06. | 09:00 Uhr
 13. Sparkassen Seelauf
 Markkleeberg

GeysersHaus, Leipzig
21.06. | 16:00 Uhr
 Fete de la Musique
 Die urfranzösische Idee der Fête de la Musique ist weltweit ein ungewohntes Fest der musikalischen Lebensart. Es spielt die griechische Band um Nickos Tsiolchas.

Sportplatz, Störmthal
23.06. | 10:00 Uhr
 24. Störmthaler Seelauf

Zum Park 7a, Deutzen
05.07. – 06.07.
 Parkfest

Geithain
06.07. | 15:00 Uhr
 Geithainer Orgelsommer
 Beginn der Orgelsommer-Serie mit Dr. phil. Wieland Meinhold (Erfurt), bereits 15:00 Uhr mit der Möglichkeit einer Orgelführung.

Vorschau

Werner Boie Str. 17, Espenhain
10.08. | 16:00 Uhr
 Rock am alten Kraftwerk



Volkspfad, Borna
10.08. | 18:00 Uhr
 #Schlager Borna



Buchsommer Sachsen in der Mediothek

Die große Leseaktion für Kinder zwischen 11 und 16 Jahren



Auch in diesen Sommerferien heißt es in der Mediothek Borna wieder „Beim Lesen tauch ich ab“. Ab Donnerstag, dem 13. Juni 2024 stehen dann über einhundert brandneue Bücher für die Teilnehmer des Buchsommer-Clubs bereit. Ein witziger Comic-Roman, ein packender Thriller oder eine romantische Lovestory – die Auswahl ist wieder riesig und exklusiv für Jugendliche von 11 bis 16 Jahren. Wer bis zum Ende mindestens drei Bücher liest, der wird zum Abschluss des Buchsommers mit einer Urkunde und einem Preis ausgezeichnet. Mit dabei ist wieder der Leserpreis, hier wählen die Teilnehmer aus zehn Büchern ihren Favoriten und mit etwas Glück wird dann der Autor des Gewinner-Buches in der Mediothek Borna seinen Roman vorstellen. Ein weiteres Highlight, die Buchsommer-Abschlussparty, findet dieses Jahr am Freitag, dem 2. August 2024 statt und ist bereits in voller Planung. Aber sind die Sommerferien jedes Jahr gleich? Ist der Buchsommer jedes Jahr gleich? Nein – es gibt jedes Mal Überraschungen und neue Ideen.

- Anmelden könnt Ihr euch für den Buchsommer einfach persönlich in der Stadt- oder Fahrbibliothek oder per E-Mail bzw. Telefon:
 Mediothek Borna, Martin-Luther-Platz 9, 04452 Borna
 E-Mail: mediothek@borna.de
 Tel.: 03422 201922

Quelle: Mediothek Borna



BODENBELÄGE MARX
 Teppichbodenhalle Kahnsdorf
Meisterbetrieb

🏠 Thomas-Müntzer-Str. 23 – 04575 Neukieritzsch
 ☎ 03433 910099
 ✉ bodenbelaege-marx@freenet.de

✓ Bodenbeläge aller Art
 ✓ Maler- und Tapezierarbeiten



Festakt mit prominenten Gästen

Eröffnung der neuen Räumlichkeiten des Kommunalen Eigenbetriebs für Bildung und Kultur

Jetzt ist es endlich so weit: Die Volkshochschule Landkreis Leipzig und die Musik- und Kunstschule Landkreis Leipzig können in Kürze die ausgebauten neuen Räumlichkeiten in Borna beziehen. Die fast zweijährigen Baumaßnahmen umfassten nicht nur die Erweiterung der Unterrichtsräume, sondern auch die Modernisierung des Komplexes und der technischen Ausstattung. Dadurch wurden die räumlichen Kapazitäten des kommunalen Eigenbetriebs für Bildung und Kultur des Landkreis Leipzig mit seinen Betriebszweigen Volkshochschule sowie Musikschule erheblich vergrößert und modernisiert. Zahlreiche neue Kursräume, Mitarbeiterbüros, Sanitäranlagen auf allen Ebenen und ein großer Mehrzwecksaal bieten künftig noch mehr Platz für Kursangebote und Veranstaltungen. Die technische Ausstattung der Unterrichtsräume wurde, auch mit Blick auf die digitalen Anforderungen, auf den neuesten Stand gebracht. Darüber hinaus wurde auf Barrierefreiheit geachtet und mit dem Einbau eines Auf-

zugs und behindertengerechter Toilette umgesetzt. Auch die Töpferwerkstatt wurde modernisiert und verfügt nun über neue interessante Kursangebote.

Mit dem ausgebauten Gebäude, das sich in direkter Nachbarschaft zum neuen Haus für das Kreisarchiv des Landkreises Leipzig, das Dokumentationszentrum Industriekulturlandschaft Mitteldeutschland (DOKMitt e.V.) und das Sächsische Wirtschaftsarchiv (SWA) befindet, wird der kommunale Eigenbetrieb als Teil des künftigen Bildungscampus seine Möglichkeiten als kulturelles und bildungspolitisches Zentrum in der Region stärken. Das Ziel ist es, Bildung und Kultur für alle zugänglich zu machen und gleichzeitig einen Raum für Begegnung und Austausch zu schaffen. Die Verbindung von Volkshochschule und Musikschule unter einem Dach ist eine gute Basis, um weiterhin Synergien zu nutzen und den Bürgerinnen und Bürgern ein breit gefächertes Angebot zu bieten.



Die offizielle Eröffnung des neuen Hauses wird am 9. August 2024 mit einer sommerlichen Auftaktveranstaltung gefeiert werden, bei der auch der Präsident des Sächsischen Volkshochschulverbandes, Ministerpräsident Michael Kretschmer, zu Gast sein wird. Im Anschluss gibt es im Rahmen eines Sommerfestes zahlreiche bunte Schnupper- und Mitmachangebote für Jung und Alt in den neuen sowie den alten Räumen zu entdecken.

Volkshochschule Landkreis Leipzig

Volkshochschule
Landkreis Leipzig

MUSIK- UND
KUNSTSCHULE
LANDKREIS LEIPZIG

9.8.2024
AB 15 UHR

SOMMERFEST

ZUR ERÖFFNUNG DES NEUEN GEBÄUDES

Tag der offenen Tür | interaktive Angebote
vielseitiges Rahmenprogramm u.v.m.

Volkshochschule Jahnstraße 24 a | Borna | www.vhs-inkl.de

BornaCityBeach mit Familientag und Entenrennen

Ab dem 15. Juni ist es endlich wieder soweit – der BornaCityBeach bringt acht Tage lang Strandfeeling pur an den Breiten Teich in Borna. Die Sonne strahlt, Sand unter den Füßen, Cocktails schlürfen... das fühlt sich nach Sommer an. Am Samstag, dem 15. Juni geht es los mit dem Jedermann-Beachvolleyball-Turnier. Am Abend steigt dann die große Beach-Opening Party wenn DJ Mojito mit Musik von den 90ern bis heute für super Stimmung sorgt.

4. Entenrennen



Ein absolutes Highlight vom CityBeach ist das 4. Entenrennen am Sonntag, dem 16. Juni. Start ist um 16:00 Uhr an der Wyhra-Brücke in der Bahnhofstraße. Die „Rennenten“ schwimmen in der Wyhra um die Wette und werden dabei lautstark von Ihren Besitzern angefeuert. Im Ziel warten tolle Preise. Die Rennenten können in den Geschäften der BWS, der SWB sowie dem Bornaer Tourismusverein erworben werden.

Der gesamte Erlös geht als Spende in diesem Jahr an die Robinienhof-Schule in Borna.



Kinder- und Familientag

Am 16. Juni haben nicht nur die Enten ihren großen Auftritt – das CityBeach Gelände ist an diesem Tag ganz in Kinder- und Familienhand. Dabei wird für den Nachwuchs jede Menge geboten:

- **Seifenblasenkünstler „Magomaya“**
zaubert riesige und bunte Seifenblasen in die Luft
- **Kleckerburgen-Wettbewerb:**
Hier können die Kids beim Sandburgen bauen ihrer Kreativität freien Lauf lassen und miteinander antreten
- **Kinder-Beachvolleyball-Turnier:**
Je nach Altersklasse könnt Ihr Euch hier einfach online unter www.bornacitybeach.de mit einem kreativen Teamnamen anmelden. (Anmeldungen vor Ort sind auch möglich)



- Die Jugendfeuerwehr Borna hält einige Überraschungen parat
 - Süße Leckereien, wie Zuckerwatte und Popcorn, werden für Euch frisch zubereitet
- Alle Informationen zum BornaCityBeach gibt es unter: www.bornacitybeach.de

red

15. JUNI - 22. JUNI AM BREITEN TEICH 2024 BORNA

DATUM	BEGINN	VERANSTALTUNG/ EVENT
SA 15. JUNI	14:00	Jedermann-Beachvolleyball-Turnier Anmeldung als 4er Team mit kreativem Teamnamen über www.bornacitybeach.de . Teilnahme begrenzt.
	20:00	Beach-Opening Party 90er, 2000er & Charts Party mit DJ Mojito
SO 16. JUNI	10:00	Kinder- u. Familientag Kleckerburgen-Wettbewerb, Kinder-Beach-Turnier, Jugendfeuerwehr, Seifenblasenkünstler, Zuckerwatte, Popcorn, u.v.m.
	16:00	4. Bornaer Entenrennen Start an der Wyhra-Brücke, Alte Post, Bahnhofstraße
MO 17. JUNI	17:00	Beach Federball-Turnier Anmeldung über www.bornacitybeach.de Freies Spiel
DI 18. JUNI	17:00	Skat-Turnier Anmeldung über www.bornacitybeach.de Freies Spiel
MI 19. JUNI	17:00	Ladies-Day mit den Kleinstadtladys Ladies-Volleyball-Cup Anmeldung über www.bornacitybeach.de Freies Spiel
DO 20. JUNI	18:00	Fußball-Tennis Anmeldung als 4er Team mit kreativem Teamnamen über www.bornacitybeach.de . Freies Spiel
FR 21. JUNI	14:00	Beach Volleyball Firmencup 2024
SA 22. JUNI	14:00	Jedermann-Beachvolleyball-Turnier Anmeldung als 4er Team mit kreativem Teamnamen über www.bornacitybeach.de . Teilnahme begrenzt.
	21:00	Malle-Party DJ Felix Deluxe & DJ René Frühauf

[borna city beach]

www.bornacitybeach.de

Anmeldungen sind jeweils bis 1 Stunde vor Turnierbeginn möglich.

Unsere Gastro-Partner sind

Gasthof Teichhaus
Teichhaus | 1 04654 Frohburg | T. 034348 51317
Stadgut Restaurant Standuhr
Markt 6 | 04683 Naunhof | T. 034293 55830

Unsere Klassik-Sponsoren sind

AMB Borna
All Tec GmbH
Sanitätshaus Helmut Haas GmbH
BayWa Baustoffhandel

Unsere Premium-Sponsoren sind

Teichmann Gebäudetechnik und Ausbau GmbH
Betonwerk Bad Lausick GmbH & Co. KG
Energie Leipzig GmbH & Co. KG
Gerüstbau Träger Meisterbetrieb

Unsere Klassik-Sponsoren sind

Dachdecker Böer & Böer GmbH
WOSZ Fan Shop GmbH
Malereibetrieb Beate Müller
S & S Baugesellschaft mbH

Powered by:

Die VOLKSSOLIDARITÄT Kreisverband Borna e.V. präsentiert sich auf dem Bornaer Stadtfest

Das Kindertagswochenende stand ganz unter dem Motto „Hurra wir feiern Stadtfest in Borna“.

Vom 31. Mai bis 2. Juni war es endlich soweit, das Bornaer Stadtfest stand vor der Tür. Viele Firmen, Vereine und Selbstständige haben mit Vorfreude auf dieses Wochenende hingearbeitet, Vorbereitungen getroffen und um das Wetter gebangt. Umso erleichterter waren alle, dass unser Stadtfest trotz kleiner Veränderungen stattfinden konnte. Und wir hatten Glück, das Wetter war besser als gedacht.

Am 1. Juni war, neben dem Kindertag, auch der Tag der Vereine. Außer einer Kinder- und Familien-Mitmachmeile gab es in der Reichsstraße auch eine Vereinsstraße, in der sich die verschiedenen Vereine von Borna und Umgebung präsentieren konnten. Auch wir, die VOLKSSOLIDARITÄT Kreisverband Borna e.V., waren mit einem Stand vertreten.

Direkt vor unserem zentral gelegenen Servicebüro waren wir mit einigen Mitmachständen für die Kleinen und einem Infostand für die Großen dabei.

Für Kinder und Familien wurde durch die Stadt Borna einiges geboten. Für Kinder gab es Laufkarten für das Kinderstationspiel – Groß und Klein durfte sich an den verschiedenen Vereinsständen ausprobieren und erhielten dafür einen Stempel. Mit der ausgefüllten Stempelkarte hatten die kleinen Teilnehmer*innen die Chance auf tolle Gewinne. Und wir durften ein Teil der Kinderstationen sein.

Zusammen mit unseren Ergotherapeuten haben die Kinder vor Ort ihre eigenen Stressbälle gebastelt. Luftballons wurden mit Sand befüllt und mit dekorativen Teilchen beklebt. Nebenbei konnten sich die Kinder von einer unserer Erzieherinnen tolle Figuren schminken lassen. Am Nachmittag haben viele Kinder



nicht schlecht gestaunt, als sie sich mit tollen Kindertattoos schmücken durften. Außerdem gab es einige VS-Motive zum Ausmalen und gestalten. Sogar ein Papierflieger wurde gebastelt, bemalt und beklebt. Anschließend konnten wir diese zusammen fliegen lassen.

Für die Großen haben wir allerlei Informationen über unsere Bereiche Kindertageseinrichtungen, Pflege und soziale Dienste, Ergotherapie sowie Hilfen zur Erziehung bereitgestellt. Wir durften unsere offenen Stellen zur Pflegefachkraft, Pflegekraft sowie zur Ergotherapeutin vorstellen.

Rundum war es sowohl für die Kinder als auch für die Erwachsenen eine gelungene Veranstaltung, die allen vielfältige Unterhaltungsmöglichkeiten bot.

- Du möchtest noch mehr Informationen? Dann schau einfach auf unserer Homepage vorbei: volkssolidaritaet-borna.de/jobs/

Ihr wollt noch mehr Einblicke in unseren Arbeitsalltag? Dann folgt uns auf unserem Instagram-Account der VOLKSSOLIDARITÄT Kreisverband Borna e.V..



Franziska Hirsch
Qualitäts- und Projektmanagerin
VOLKSSOLIDARITÄT Kreisverband Borna e.V.







VOLKSSOLIDARITÄT

Kreisverband Borna e. V.

- Hauskrankenpflege & Haushaltshilfe
- Hausnotruf & Pflegeberatung
- Betreuungsleistungen für Demenzerkrankte
- Betreutes Wohnen & Begegnungstätten
- Essen auf Rädern • Vermittlung von Seniorenreisen
- Kindertageseinrichtungen • Ausbildungsbetrieb
- Sozialpädagogische Familienhilfe und Tagesgruppe
- Praxis für Ergotherapie



Geschäftsstelle: Sachsenallee 2b • 04552 Borna
Tel.: 03433 205620 • Fax: 03433 205621
E-Mail: borna@volkssolidaritaet.de
Internet: www.volkssolidaritaet-borna.de

Zweiter Sparkassen Team Run Landkreis Leipzig ein großer Erfolg

Der zweite Sparkassen Team Run Landkreis Leipzig am KAP Zwenkau vor knapp zwei Wochen war ein großer Erfolg. 1.100 Anmeldungen und 1.020 Finisherinnen und Finisher aus 100 Unternehmen, Firmen, Verwaltungen und Schulen aus dem Landkreis Leipzig waren zwei Drittel mehr als im letzten Jahr. Davon über 300 Schülerinnen und Schüler. Der Schirmherr, Landrat Henry Graichen, ließ es sich nicht nehmen, der Veranstaltung die ganze Zeit beizuwohnen. Nach den Läufen über 1,7 km bzw. 5 km gab es einige Ehrungen. Bei den Schülern kamen die größten Teams vom DPFA Regenbogen Gymnasium Zwenkau und vom Evangelischen Schulzentrum Großdeuben, das schnellste Team von der Oberschule Naunhof. Die größten Firmenteams auch wieder vom DPFA Regenbogen Gymnasium Zwenkau, dem Deutschen Roten Kreuz Kreisverband Landkreis Leipzig und den Sana Kliniken Leipziger Land. Die schnellsten Männer kamen von der Stadt Kitzscher, bei den Frauen siegte die Agentur für Arbeit – Weiterbringer und im Mixed das DPFA Regenbogen Gymnasium Zwenkau. „Wir haben uns sehr über die tolle Resonanz gefreut und ganz besonders, das wieder Schülerinnen und Schüler des DPFA Regenbogen Gymnasiums Zwenkau und des Berufsschulzentrums Böhlen in der Organisation mit Begeisterung



geholfen haben. Anstatt der üblichen individuellen Aufwandsentschädigung gab es Spenden für die Abibälle“, so Harald Redepening, Vorsitzender NeuseenSport e.V.. Der Termin für die dritte Auflage steht bereits fest, der 21.05.2025.

► Infos unter www.neuseensport.de

NeuseenSport e.V.

16. BVMW Wirtschaftstag in Espenhain

und grünes Licht für die Konzeption einer Internationalen Bauausstellung

Am 30. Mai fand der 16. BVMW Wirtschaftstag in den Hallen der TDE Mitteldeutsche Bergbau Service GmbH in Espenhain statt. Seit 2006 ist der Wirtschaftstag des Mittelstandsverbands BVMW in der Region ein fester Termin für den regionalen Mittelstand. Fanden sich anfangs die Unternehmer der Landkreise Leipzig und Altenburger Land zum Austausch und Netzwerken ein, so ist das Format seit 2016 um den Mittelstand aus dem Burgenlandkreis erweitert. Aussteller und Fachbesucher erwartet ein attraktives Rahmenprogramm welches zum Erfahrungsaustausch, Netzwerken und knüpfen von belastbaren Geschäftskontakten einlädt. Bereits zum zweiten Mal war auch in diesem Jahr Sachsens Ministerpräsident Michael Kretschmer anwesend. Neben Gesprächen mit Unternehmerinnen und Unternehmern nutzte er die Gelegenheit, um einen Fördermittelbescheid über 370.000 Euro zu übergeben. Mit diesen Fördermitteln soll die Durchführbarkeit einer Internationalen Bauausstellung genauer untersucht werden. Eine solche Leistungsschau setzt außerordentliche Impulse für eine Region und könnte auch im Südraum Leipzig für weitere Dynamik sorgen. In der Ausstellung soll es neben dem Thema des nachhaltigen Bauens auch um bürgerschaftliche Teilhabe an Planungsprozessen gehen. Darüber hinaus soll die weitere Gestaltung des Seenlandes zu einer modernen Energielandschaft eine wichtige Rolle spielen.

Landratsamt Landkreis Leipzig / red



Ich wünsche allen Schülerinnen und Schülern gute Zeugnisse und viel Spaß in den Sommerferien.

Georg-Ludwig von Breitenbuch
Ihr Abgeordneter im Sächsischen Landtag

 **CDU**
DIE SÄCHSISCHE UNION

www.cdu-landkreis-leipzig.de

Für den Inhalt von Wahlwerbung oder Anzeigen mit politischen Meinungsäußerungen sind die jeweiligen Parteien, Bündnisse oder Vereine verantwortlich. Zur Veröffentlichung ist der Verlag gesetzlich verpflichtet.



BSV E1 – POKALSIEGER

Als Gastgeber im Rudolf Harbig Stadion konnte sich die E1 des Bornaer Sportverein 91 e.V. am Samstag, dem 1. Juni, den Kreispokal sichern. Der Wettergott war auf der Seite der jungen Kicker und somit konnten sie trockenen Fußes das Turnier überstehen und holten am Ende des Tages auch noch den Pokal nach Hause. Herzlichen Glückwunsch an dieser Stelle. *tn*



Der 59. „Schwarze Diamant“ begeistert nicht nur Teilnehmer

Der Bornaer Handball Verein 09 e.V. lud zur 59. Auflage des Handballturniers um den begehrten Pokal „Schwarzer Diamant“ in die Glück-Auf-Sporthalle nach Borna-Nord ein. Es folgten mehrere Herren- und Damenspiele in verschiedenen Gruppenphasen und Finalkämpfen. Ein riesen Spaß für Jung und Alt – hier muss man einfach mitfiebern. Vielen Dank an die Organisatoren und Sponsoren, dass so ein großes Turnier in Borna stattfinden kann. *tn*





Stadtfest Borna trotz der Wetterprognose

Mensch, das war ja eine Achterbahn der Gefühle... kommt der Regen oder nicht. Sowohl für die Händler und Schausteller als auch Gäste des Stadtfest Borna eine Zerreißprobe, aber ihr Mut wurde mit einem bunten Stadtfest belohnt. Ein tolle Mit-Mach-Meile für Kids, eine historische Postkutsche, ein vielfältiges Rahmenprogramm – für Jeden, ob Groß oder Klein, war etwas dabei.

tn



Tag der offenen Tür in der Robinienhof-Schule in Borna

Bei einem so betörenden Duft von leckeren Crepes konnte auch der Landrat Henry Graichen nicht widerstehen. Die Robinienhof Schule öffnete passend zum Kindertag ihre Tore und sie wurde mit einem großen Andrang von Besuchern belohnt. Mein Eindruck von diesem Tag und der Schule: Herzlich, liebevoll bis ins kleinste Detail, bunt gemischt – einfach zauberhaft. Mir wurde ein Lächeln ins Gesicht gezaubert. Danke.

tn





Physiotherapie Saunus erstrahlt im neuen Glanz

Pünktlich vor dem 25. Geburtstag der Physiotherapie Saunus erstrahlt diese im neuen Glanz. Ein Vorhaben wie die Sanierung einer ganzen Praxis bedarf einer ausgeklügelten Logistik, eines guten Teams und verständnisvoller Patienten. Alle diese Voraussetzungen waren hierbei gegeben. Deshalb fühlt sich der Inhaber der Praxis, David Saunus (D.S.), sehr dankbar. Im Gespräch mit ihm erfuhren wir, das Bornaer Stadtjournal, Näheres über die renommierte Physiotherapie.

BSJ: Von Anfang März bis Anfang April war Ihre Praxis eine Baustelle?

D.S.: Bevor ich Ihnen darauf antworte, möchte ich mich erst einmal bedanken. Zunächst bei meinem Team, das mich vor, während und nach dieser Zeit so unglaublich gut unterstützt hat. Ein besonderes Dankeschön geht natürlich auch an unsere Patienten, für ihre Geduld, dass unsere Praxis vier Wochen geschlossen hatte und die vielen guten Wünsche. Zu guter Letzt möchte ich mich bei den Gewerken bedanken, die eine termin- und budgetgerechte Arbeit geleistet haben. Hier sind Elektrotechnik Niegel aus Zedtlitz, Raumausstatter Tetzner aus Lucka, die Firma MunkeltBau, Bornaer Maler GmbH und die Dorn-Umzüge KG (für die einwandfreie Einlagerung unseres Interieurs) aus Borna und AREA-Systemmöbel Serbitz zu nennen.

Ziel war es, einen Ort zu schaffen, an dem sowohl wir als Heilmittlerbringer als auch unsere Patienten sich wohl fühlen und somit die Voraussetzungen für gute Behandlungsergebnisse gegeben sind.

Ja, unsere Praxis war einen Monat lang eine Großbaustelle. Wir haben das Beleuchtungskonzept vollständig erneuert. Dadurch wird unser historisches Kreuzgewölbe so in Szene gesetzt, wie es sich für so ein historisches Gemäuer gehört. Die stufenlose Umgestaltung der Räumlichkeiten wurde abgeschlossen. Ein neuer, den digitalen Prozessen angepasster Tresen vereinfacht uns das Arbeiten. Zur Aufwertung der Behandlungsbereiche wurde der gesamte Fußboden erneuert und die Wand- und Deckenflächen mit Farbe überarbeitet. Außerdem führten wir eine neue Patientensoftware ein. Wir fühlen uns nun noch wohler und sind auch stolz, in einem so historischen Gemäuer für unsere Patienten da sein zu können. So ist ein Teil des Gewölbes in unserem Logo wiederzufinden. Einst diente das Gebäude als Lagerhaus für die Mühle und Brauereien Bornas (nachvollziehbar an den anliegenden Straßennamen).



BSJ: Sie betonen in Ihren Ausführungen Ihr gutes Team. Nach welchem Leitbild definieren Sie die Arbeitsweise des Praxisteams?

D.S.: Wir sind eine medizinische Einrichtung mit einem familiären Ambiente. Dies beweisen uns immer wieder unsere geringen Ausfallzeiten und wenigen Therapeutenwechsel. Unser Behandlungsansatz ist ganzheitlich, interdisziplinär, individuell und empathisch. Wir betrachten stets den Menschen als Ganzes und nicht nur sein Krankheitsbild. Über die Jahre konnten wir ein gutes Netzwerk aufbauen. Dazu gehören Ergotherapie, Podologie, Logopädie, Sanitätshäuser und natürlich auch eine gute Kommunikation zu und mit den Ärzten. Nur wenn viele Zahnradchen ineinander greifen, fachlich und sozial kompetent zusammenarbeiten und die Arbeitsweise des Anderen kennen und schätzen, entstehen für die Patienten zufriedenstellende Behandlungsergebnisse.

Wer unser Team verstärken möchte, kann gerne Kontakt mit uns aufnehmen. Infos sind auf unserer Website physiotherapie-saunus.de zu finden.

Unser Team besteht aus fünf Therapeuten, einschließlich mir, sowie einer Verwaltungsangestellten, die mit Terminorganisation und vielen anderen Themen das Therapeuten-Dasein extrem erleichtert. Auch an dieser Stelle noch einmal Dank an mein Team für die Leistungen.

Spezialisiert sind wir auf orthopädische und chirurgische Behandlungsbilder, Haltungsturnen für Kinder und neurologische Patienten, welche wir nach dem BOBATH-Konzept versorgen. Weiterhin gehören auch Hausbesuche in sozialen Einrichtungen wie Pflegeheimen zu unserem Aufgabenspektrum.

BSJ : Was hat sich in den letzten 25 Jahren in der Physiotherapie verändert?

D.S.: Ich bin seit 2012 Physiotherapeut. Ich habe das Gefühl, dass sich chronische Krankheitsbilder im orthopädischen und neurologischen Bereich aufgrund von Ernährungs- und Bewegungsverhalten häufen.

BSJ: Herr Saunus, Sie sind ja nicht nur als Physiotherapeut und sektoraler Heilpraktiker in Borna bekannt, sondern auch als Unterstützer von Vereinen und dem Sport.

D.S.: Ja, genau. Diese Frage knüpft an diesem Punkt an. Als Physiotherapeut liegt es nah, dass man den Sport unterstützt. So bin ich gern Sponsor in den Jugendbereichen des Bornaer Handballvereins, der Sektion Turnen und Handball in Regis-Breitungen und des SV Eula und möchte so meinen kleinen Teil beitragen und der Gesellschaft etwas zurückgeben.

BSJ : Welche Ziele haben Sie demnächst auf der Agenda?

D.S.: Ich hoffe auf eine weitere gute Zusammenarbeit in unserem Team und mit unseren Freunden und Partnern, um auch zukünftig Menschen helfen zu können. Wir im Team bezeichnen uns zeitweise gern mal schmunzelnd als Menschen mit „Helfersyndrom“. Ich denke ganz ohne dem geht es nicht. Ich habe das Gefühl, dass Menschlichkeit, Empathie und Wertschätzung in unserer Gesellschaft an Gewicht verlieren. Da gehört viel Kraft und Energie dazu, um dem entgegenzuwirken. Diese bringen wir täglich auf. Ein weiterer großer Schritt hinsichtlich der Patientenversorgung wird die zunehmende Digitalisierung sein. Ich hoffe auf einen möglichst komplikationsfreien Übergang und dass die „Kinderkrankheiten“, wie sie bei solch einer großen Umstrukturierung nun mal auftreten, schnell bewältigt werden. Wir sind nun mit dem Abschluss dieses Projekts bereit dazu.

Manuela Krause

120 Jahre vom Kräutergewölbe zur Parfümerie



Als Friedrich Funcke im Jahre 1904 sein Kräutergewölbe in der Nähe des Marktplatzes eröffnete, hätte er sich sicherlich nicht träumen lassen, dass sein Name und das später entwickelte Logo, der Funcke-Stern, auch 120 Jahre später nicht mehr aus dem Stadtbild der wunderschönen sächsischen Kleinstadt Borna wegzudenken ist.

Heute ist aus der weit über die Stadtgrenzen hinaus bekannten und beliebten Drogerie längst eine etablierte und gut sortierte Parfümerie geworden. 30 Jahre ist es nun her, dass die Eltern der jetzigen Inhaberin, Brigitte und Thomas Fischer, dem Enkel des Gründers Friedrich Funcke, die Zeichen der Zeit erkannt und das Geschäftsfeld gewechselt haben.

„Zur richtigen Zeit die richtigen unternehmerischen Entscheidungen getroffen zu haben, ist mit Sicherheit einer der Grundpfeiler, auf dem die Firma FUNCKE heute steht. Dafür bin ich meiner Familie sehr dankbar. Unter anderem war es diese unternehmerische Weitsicht, die die Firma durch alle Untiefen wie Wirtschaftskrisen, zwei Weltkriege und durch die schwierigen Zeiten der SED-Diktatur in der ehemaligen DDR gebracht hat“, sagt Manuela Fischer, die das Geschäft im Jahre 2012 von ihren Eltern übernommen hat.

Aber nicht nur darauf kommt es an. Engagierte Mitarbeiterinnen, die ihren Job mit Herzblut ausfüllen, sind mindestens ebenso wichtig. Die Wertschätzung, die Manuela Fischer ihren Kolleginnen entgegenbringt, kommt regelmäßig auch wieder zur Chefin zurück. Das sorgt für ein gutes Miteinander, in dem jeder für jeden einsteht. „Ich bin sehr stolz auf meine Mädels, wenn sie sagen, dass man hier sehr gerne und mit viel Freude arbeiten kann. Das bedeutet mir und auch meiner gesamten Familie sehr viel“, sagt Manuela Fischer.



Nur attraktive Innenstädte sorgen für florierenden stationären Handel. Deshalb ist Familie Fischer schon seit Generationen Teil der aktiven Stadtgesellschaft. Traditionell setzen sich die Fischers in Gremien wie dem Stadtrat, dem Gewerbeverein und anderen Initiativen dafür ein, dass sich die Stadt Borna positiv entwickelt.

„Innovationen und neue Ideen sind wichtig.“, meint Manuela Fischer. Deshalb werden alte Strategien immer wieder neu überdacht um das Unternehmen weiterzuentwickeln. Dabei können Entscheidungen auch mal falsch sein, wie das Reformhaus kurz nach der Wende oder der Onlineshop, der nach drei Jahren wieder geschlossen wurde.

„Die Coronapandemie war für uns, wie für jeden anderen Händler oder Gastronomen, ein schwerer Schlag ins Kontor. Aber wir haben die Krise als Chance gesehen, und einige Weichen neu gestellt“, betont Manuela Fischer. „Wir haben unserem Ladengeschäft ein neues Gesicht gegeben, unser Sortiment neu überdacht, das Marketing angepasst und auch damit begonnen, eigene Düfte zu entwickeln und auf den Markt zu bringen. So haben wir jetzt, zu unserem Jubiläum, unseren ersten, eigenen Herrenduft lanciert. Das alles tue ich und tat meine Familie seit 120 Jahren immer auch und vor allem im Interesse unserer Kundschaft“, so Frau Fischer weiter.

Ist unsere Kundschaft glücklich, sind wir es auch.
Wir lieben was wir tun.

Manuela Krause



Apothekenratgeber

Die Kraft der Sonne
nicht unterschätzen



Liebe Leserinnen und Leser,
die Sonne scheint mit zunehmender Kraft und Themen wie Sonnenschutz, Sonnenbrand und Hautkrebsvorsorge werden wieder präsenter. Die wärmeren Strahlen der Sonne beinhalten unter anderem Strahlung im ultravioletten Bereich. Diese begünstigt nicht nur die Hautalterung, sondern kann auch die Erbsubstanz von Hautzellen so verändern, so dass noch nach Jahrzehnten Hautkrebs entsteht.

Als Hautkrebs bezeichnet man ein breites Spektrum an Tumorerkrankungen, die an der Haut und den Schleimhäuten auftreten können. Medizinisch werden verschiedene Hautkrebstypen unterschieden, wie das Basalzellkarzinom und das Plattenepithelkarzinom, die dem weißen Hautkrebs zugeordnet werden. Weiterhin gibt es das maligne Melanom, auch schwarzer Hautkrebs genannt. Das maligne Melanom stellt die gefährlichere Variante des Hautkrebses dar und ist die am häufigsten tödlich verlaufende Form. Der weiße Hautkrebs weist hingegen deutlich bessere Heilungsaussichten auf.

Das wichtigste beim Thema Hautkrebs ist die Prävention und die Früherkennung. Um sich effektiv vor Hautkrebs zu schützen, sollten Sie eine intensive UV-Exposition und vor allem Sonnenbrand vermeiden. Gewöhnen Sie deshalb die Haut nach dem Winter langsam an die Sonne und verwenden Sie eine Sonnenschutzcreme mit ausreichendem Lichtschutzfaktor.

Je früher Hautkrebs entdeckt wird, desto besser sind die Heilungschancen. Deshalb sollten Sie das Angebot Ihrer Krankenkasse nutzen und ab einem Alter von 35 Jahren alle zwei Jahre ein Hautkrebs-Screening von Ihrem Hautarzt durchführen lassen. Haben Sie bereits vorher auffällige Veränderungen der Haut bei sich entdeckt, stellen Sie diese bitte schnellstmöglich Ihrem Hautarzt vor. Wenn Sie noch weitere Fragen zum Thema Sonnenschutz, Sonnenbrand oder Hautkrebsfrüherkennung und -vorsorge haben, kommen Sie gerne zu uns in die Apotheke. Wir beraten Sie gerne.

Herzlichst, Ihre Apothekerin aus der Apotheke am Krankenhaus
Julia Giselbrecht

Trinken im Unterricht



Viele Kinder trinken im Schulalltag zu wenig. Wissenschaftliche Studien belegen, dass richtiges und ausreichendes Trinken eine wichtige Rolle für die geistige und körperliche Leistungsfähigkeit spielen. Schüler, die den ganzen Tag über ausreichend mit Flüssigkeit versorgt sind, können sich besser konzentrieren, aufmerksamer mitarbeiten und dem Unterricht länger folgen.

Idealer Durstlöscher

Aber nicht alles ist ein idealer Durstlöscher. Mineralwasser ist das Getränk, das sich für eine ausgewogene Ernährung besonders gut eignet. Diese Einschätzung teilt auch die Ernährungsexpertin Dr. Alexa Iwan: „Das Basisgetränk sollte für jeden von uns Mineralwasser sein. Das ist ein reines Naturprodukt, kalorienfrei und kann wichtige Mineralstoffe wie zum Beispiel Calcium, Magnesium und Natrium liefern.“

Deshalb ist regelmäßiges Trinken – über den Tag verteilt, vormittags in der Schule und nachmittags bei Hausaufgaben, Freizeit und Sport – besonders wichtig, um körperlich fit und geistig leistungsfähig zu bleiben. Die Deutsche Gesellschaft für Ernährung (DGE) empfiehlt Trinkmengen in ml für Kinder und Jugendliche:

Alter	Flüssigkeitsmenge in ml
1 bis unter 4 Jahre	820
4 bis unter 7 Jahre	940
7 bis unter 10 Jahre	970
10 bis unter 13 Jahre	1.170
13 bis unter 15 Jahre	1.330
15 bis unter 19 Jahre	1.530

Flüssigkeitsbedarf bei Kindern | Quelle: D-A-CH-Referenzwerte für die Nährstoffzufuhr

akz-o (Foto: pexels.com/akz-o)



**Die FROHBÜRGER
PFLEGEPROFIS**
GmbH

Ihr ambulanter
Pflegedienst

WIR SIND FÜR SIE DA!
Jetzt AUCH in BORNA!

Unsere Leistungen für Sie:

- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Essen auf Rädern
- Beratungsgespräche
- soziale Betreuung
- Verhinderungspflege
- Behandlungspflege
(Durchführung ärztlicher VO)
- Grundpflegeleistungen
(Hilfe bei der Körperpflege)

Markt 20, 04654 Frohbürg, ☎ **03 43 48 60 64 30**
oder per ✉ DieFrohbuergerPflegeprofis@outlook.de

Sozialstationen / Soziale Dienste
Leipzig und Umland gGmbH



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

**Pflegedienst und
Betreutes Wohnen Borna**

- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Betreuungs- und Entlastungsleistung nach §45 b SGB XI
- Ambulante Hauswirtschaft
- Beratungsbesuche und soziale Betreuung
- Urlaubs- und Verhinderungspflege
- Kurse für pflegende Angehörige
- Vermittlung von Pflegeheimplätzen in den DRK-Altenpflegeheimen Taucha und Zwenkau

Pflegedienstleiterin
Melanie Schumacher
Breite Straße 7-9
04552 Borna
☎ **03 433 / 9 196 017**

🌐 drk-leipzig-land.de
👉 **Wir bilden aus!**

Fit & fair feierte zu Pfingsten seine Neueröffnung

Das Stadtfest Anfang Juni war für Hardy und Mick Hohlbein eine gute Gelegenheit, sich und das Gesundheitszentrum fit & fair vorzustellen. Wobei das Fitness- und Gesundheitszentrum seit zehn Jahren in Bornas Altenburger Straße etabliert ist (davor war es zwei Jahre in der Bahnhofstraße). Nach einigen Wirrungen, und wie Herr Hohlbein auch anschaulich verdeutlichen kann, Zerstörungen im Studio, drücken die Hohlbeins auf die Reset-Taste und starten ihr Unternehmen neu, aber im gewohnten Stil.

Stil hat auch das ehemalige Telekom-Gebäude in der Altenburger Straße 16. Hartmut Hohlbein gehört nicht nur das Fitnesscenter, ebenso wie das fit&fair in Leipzig, sondern er ist auch der Eigentümer des Hauses in der Altenburger Straße. Er legte beim Umbau des Hauses kräftig mit Hand an und installierte eine Salzgrotte, welche mit einem kleinen Gradierwerk und Lichtelementen Stalaktiten und Stalagmiten imitierten. Jene wurde leider auch Opfer von der Zerstörung. Jedoch ist Herr Hohlbein schon wieder voller Elan und guter Ideen und verkündet. „Die Salzgrotte wird wieder aufgebaut, ist sie doch für viele Mitglieder und Gäste unseres Studios ein wichtiger Aspekt der Gesundheitsförderung.“ Eine große Sauna wird das Erholungsemble des Gesundheitszentrums komplettieren.

Für Ihre Gesundheit können Sie jederzeit, auch ohne Mitglied zu werden, ein Kardiotraining im großen Saal des Erdgeschosses, mit herrlich großen Fenstern, absolvieren oder sich eine Etage darüber im Krafraum so richtig auspowern. Die oberen Etagen können die Kursteilnehmer von Pilates, Yoga oder Rehasport genießen. Selbstverständlich werden Sie vom freundlichen Personal angeleitet und unterstützt.



Mick Hohlbein, nicht nur Sohn des Eigentümers sondern auch Geschäftsführer des Studios in Borna, sucht auch noch Verstärkung im Team. Vielleicht können Sie es sich, als ausgebildete Physiotherapeutin oder Physiotherapeut, vorstellen, zum Erfolg des Aufbaus einer Physiotherapie im fit&fair beizutragen? Falls Sie nun wild entschlossen sind, ihrer Gesundheit etwas Gutes zu tun und sich in die Altenburger Straße aufzumachen, dann müssen Sie noch wissen, dass diese Straße, zwecks Neubaus einer Wasserleitung, noch gesperrt ist. Jedoch kommen Sie über die Leibnizstraße auf den Hof des Studios, auf dem genügend Parkplätze vorhanden sind. mk

JETZT STARTEN,

99€ SPAREN

• FITNESS • REHA • SAUNA • KURSE

fit&fair
GESUNDHEITZENTRUM

DAS ORIGINAL IN DER ALTENBURGER STR. 16

☎ 03433 7780303 📧 FITUNDFAIRBNA 🌐 WWW.FITUNDFAIR.DE 📍 ALTENBURGER STR. 16, BORNA

Der Schutzschild des Hauses

Ratgeber zur massiven Außenwand informiert Modernisierer, Bauherren und Mieter

Kuschelig warm im Winter, angenehm temperiert an heißen Sommertagen: Damit im Zuhause ganzjährig angenehme Bedingungen herrschen, kommt es auf die Ausführung und Qualität der massiven Außenwände an. Der Schutzschild des Zuhauses sorgt dafür, dass Regen, Kälte und schlechtes Wetter draußen bleiben und Heizenergie nicht einfach verpufft. Zugleich tragen die Außenmauern dazu bei, das Wohnklima zu regulieren, indem sie Wärme und Feuchtigkeit speichern und auch wieder abgeben. Umfassende Informationen bietet die Neuauflage des „Ratgebers rund um die Außenwand“, den der Verband für Dämmsysteme, Putz und Mörtel (VDPM) mit dem Forschungsinstitut für Wärmeschutz München (FIW) erstellt hat.

Fachlich fundiert und leicht verständlich
Mit dem 100-seitigen Ratgeber können sich Bauherren, Modernisierer und interessierte Mieter umfassend informieren.

Die Inhalte wurden komplett aktualisiert und sind leicht verständlich als nützliches Nachschlagewerk aufbereitet: Wie unterscheiden sich Baustoffe und Systeme für die Außenwand? Welche Möglichkeiten der Gestaltung gibt es? Was ist beim Einsatz von Putzen zu beachten? Die Broschüre gibt Einblick in Aufbau und Funktionsweise, beleuchtet Kriterien für die Auswahl von Baustoffen und Bauweisen. „Dabei geht es um eine möglichst breite Vielfalt an technisch ausgereiften und optisch ansprechenden Lösungen, mit denen sich wohngesunde und energieeffiziente Gebäude realisieren lassen“, sagt Antje Hannig, Geschäftsführerin Marketing und Technik des VDPM. Komplett neu ist das Kapitel über das Zusammenwirken von Wärmeschutz, Heizungstechnik und erneuerbaren Energien. Die Autoren erläutern, warum ein Gebäude niedertemperaturfähig („NT-ready“) sein sollte, um für den Einsatz etwa einer Wärmepumpe



vorbereitet zu sein. Das funktioniert am besten mit einer gedämmten Gebäudehülle, die Wärmeverluste vermeidet.

Energiestandards und Fördermöglichkeiten

Der Ratgeber beschreibt ebenfalls die aktuellen Energie- und Effizienzstandards für Neubau und Modernisierung, einschließlich der Details aus dem Gebäudeenergiegesetz (GEG). Fachbegriffe werden verständlich erläutert und in ihrer Bedeutung für Bauherren und Modernisierer eingeordnet. Ein eigenes Kapitel stellt die Wege zur Förderung energieeffizienter Maßnahmen vor. „Der Ratgeber rund um die Außenwand“ wird mit herausgegeben vom Bundesverband Ausbau und Fassade, dem Bundesverband Farbe Gestaltung Bautenschutz und dem Fachverband der Stuckateure für Ausbau und Fassade Baden-Württemberg sowie mitunterzeichnet vom Verband der deutschen Lack- und Druckfarbenindustrie. Er ist zum Download auf www.vdpm.info verfügbar und kann dort auch als Gratis-Printversion bestellt werden.

djd (Foto: DJD/VDPM)

Sanierte Balkonwohnung in super Lage
3 Zi. 60m² 2.OG
580€ WM
Heinrich-Heine-Str. 23, Borna
incl. Tageslichtbad mit Wanne
03433 / 2693-0
www.neuseen-wohnen.de

2,5 Zimmer - 57,83 m² - 1. OG
Görnitzer Straße 7 in Borna mit Garten
347,00 € Grundmiete
(zzgl. Betriebskosten)
V, 84 kWh (m²a), Gas, Bj 1960
03433 2761-0
www.wohnungen-borna.de

NEUBAU Einzug ab September
2-4 Raumwohnungen
70-95 m²
Roßmarktsche Str. 23, Borna
Fußbodenheizung, Balkon und Tageslichtbäder mit Wanne und Dusche
03433 / 2693-0
www.neuseen-wohnen.de

PARKETT ZENTRALE
Inhaber Andreas Siegl

Vermietung:
Parkettschleifmaschinen
Teppichstripper
Messtechnik
mobile Trockentechnik
Unterbodenschleifmaschinen

Verkauf:
massive Landhausdielen
Fertigparkett
Zubehör
massives Parkett
Laminat- und Vinylfußböden

Monatsaktion und Restposten
immer aktuell unter: www.parkettzentrale-leipzig.de

Parkettstudio und Abhollager:
Weinteichstraße 1 | 04416 Markkleeberg | Gewerbegebiet Wachau
Tel.: 034297 47713 | Handy: 0178 4813183 | E-Mail: info@parkettzentrale-leipzig.de

Der Knüller jeder Gartenparty: Der „Original Schmöllner Mutzbratengrill“

Mutzbraten ist eine Thüringer Grillspezialität aus Schweinefleisch. Die faustgroßen Stücke mit einem Gewicht von 250 g werden mit Pfeffer, Salz und Majoran gewürzt und circa 90 Minuten über offenem Birkenholzfeuer gegrillt. Das Fleisch erhält sein einzigartiges Aroma. Der Mutzbraten wird mit Sauerkraut und Brot sowie etwas Senf serviert. Während des Grillvorganges sorgt das lodernde Feuer und dessen Duft für die Romantik der Wildnis und für Appetit.

Das Mutzbratengrillgerät besteht aus korrosionsgeschütztem Stahlblech, die Fleischspieße aus Edelstahl. Das Gerät für 14 Portionen besitzt zwei Spieße, die Geräte für 28 bzw. 52 Portionen vier Spieße. Jeder Spieß des Mutzbratengrills wird durch einen eigenen Grillmotor angetrieben.

Diese müssen separat bestellt werden. Das benötigte Birkenholz haben wir auf Wunsch in 15 kg-Säcken für Sie vorrätig. Das während des Grillvorganges aus dem Fleisch abtropfende Fett wird in den Fettpfannen aufgefangen. Wird es ab und zu mit Wasser aufgegosen, ergibt sich ein vorzüglicher Bratenfond. Am besten eignet sich Kamm- bzw. Nackenfleisch, das einige Stunden vor der Zubereitung gewürzt werden sollte. Eine Gebrauchsanweisung mit Rezeptvorschlag liegt jedem Gerät bei. Der Preis des Gesamtgerätes „Original Schmöllner Mutzbratengrill“ setzt sich aus dem des Grundgerätes und dem der gewählten Motorenart in der Anzahl der Spieße zusammen.

Infos unter: www.mutzbratengrill.de

Daten Grillgeräte:

- 3 Größen: 14 / 28 / 52 Portionen
- zerlegbar
- Versand per Rechnung oder Vorkasse möglich

Aktuelle Angebote:

- Mutzbratengrill mit 2 Spießen für ca. 14 Mutzbraten 119,- Euro
- Mutzbratengrill mit 4 Spießen für ca. 28 Mutzbraten 149,- Euro
- Mutzbratengrill mit 4 Spießen für ca. 52 Mutzbraten 199,- Euro
- Elektro-Grillmotor 230 V (extra stark) 24,49 Euro



- Hähnchenhalter Eine echte Alternative! 14,90 Euro



Videos, Bilder, Beschreibungen, Rezepte, Geschichten – das alles finden Sie auf der Internetseite des „Original Schmöllner Mutzbratengrill“ mit Onlineshop: www.mutzbratengrill.de

Alle Grillgeräte sind TÜV-geprüft und tragen das GS-Prüfzeichen.

Lotter Metall

Bauen. Renovieren. Wohlfühlen.

Mit Lotter Metall Lebensräume gestalten!



Lassen Sie sich inspirieren und beraten.

DER ORIGINAL
SCHMÖLLNER
MUTZBRATENGRILL

**LOTTER
METALL**

Beratung & Vertrieb:

Lotter Metall GmbH + Co. KG

Stammsitz Borna Tel.: 03433 250-273

Niederlassung Leipzig Tel.: 0341 9040-70

Niederlassung Schmölln Tel.: 034491 641-0

www.lottermetall.de

So macht der Pool viele Jahre Freude

Schwimmbad im Garten: Darauf sollte man bei der Wahl eines Anbieters achten

Die Sommer werden in Deutschland in den kommenden Jahren und Jahrzehnten durchschnittlich immer heißer. Für Abkühlung im eigenen Garten sorgen beispielsweise Fertigpools aus Polypropylen, sie sind die langfristige Alternative zu Pop-up-Pools aus dem Baumarkt, an denen man oft nur einen Sommer Spaß hat. Der Einbau eines Pools ist Vertrauenssache, schließlich handelt es sich um eine größere Investition, die möglichst viele Jahre Freude bereitet. Darauf sollten Interessentinnen und Interessenten achten:



1. Fachgerecht ausgeführte Arbeiten

Der Anbieter sollte über reichlich Erfahrung im Poolbau verfügen und die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter das nötige Fachwissen und die erforderlichen Qualifikationen besitzen. Unter diesen Voraussetzungen wird der Interessent im gesamten Prozess fachkundig begleitet, beispielsweise bei der Berücksichtigung der baulichen Beschaffenheiten des Grundstücks und den individuellen Wünschen. Der Komplettset-Anbieter Pool Systems etwa war bereits mehrfach Testsieger in verschiedenen Studien. Zum Service zählt eine fundierte Beratung und Vor-Ort-Betreuung vor und nach dem Kauf des privaten Schwimmbeckens.

2. Komfortable Installation

Wer sich beispielsweise für Fertigpools aus Polypropylen entscheidet, wählt beim Einbau eine komfortable Variante, denn die Becken sind bereits vollständig montiert, verrohrt und verkabelt. Sie werden in einem Stück betriebsfertig geliefert und nur noch auf die Bodenplatte gesetzt, mehr Infos gibt es etwa unter www.pool-systems.de. An der Installation kann man sich je nach Geschicklichkeit selbst beteiligen.

3. Kostentransparenz

Der Anbieter sollte einen transparenten Kostenvoranschlag erstellen, der alle Leistungen und Materialien enthält. Qualitativ hochwertige Fertigpools als Komplett-Sets sind heute bereits ab etwa 10.000 Euro erhältlich.

4. Pool kann klimafreundlich sein

Ein modern ausgestatteter Pool kann heute ausgesprochen klimafreundlich sein. Eine Poolüberdachung etwa hält das Wasser warm. Umso weniger Heizenergie ist zur Verlängerung der Badesaison nötig. Moderne Pools werden umweltfreundlich per Wärmepumpe oder Solarsystem beheizt. Für Energieeffizienz und Wasserhygiene ohne Chemie sorgen intelligente Poolsteuerungen.

5. Wahl zwischen unterschiedlichen Varianten

Interessenten sollten darauf achten, dass sie zwischen mehreren Pool-Varianten entscheiden können. Beim Skimmer etwa ist der Wasserspiegel zehn bis 15 Zentimeter niedriger als der Beckenrand. Beim Überlaufpool reicht der Wasserspiegel bis zur Kante und läuft gleichmäßig über den Beckenrand in die umlaufende Rinne. Dies sorgt für eine gute Wasserzirkulation bei geringem Reinigungsaufwand.

djd (Foto: DJD/Pool-Systems.de/Getty Images/Halfpoint)

Besuchen Sie unsere Musterausstellung! Auch samstags bis 12.00 Uhr!

FENSTER
MORLOK
Ein Begriff für Qualität

Morlok Fensterfabrik GmbH
Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- & Altbau
«**Alles aus eigener Produktion | Verkauf ab Werk**»

Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
Haustüren • Rollläden • Insektenschutz

Hier kontaktieren Sie uns ☎ 034206 54016 | www.fenster-morlok.de

eidner GmbH
HEIZUNG+SANITÄR-
FACHGROSSHANDEL

Bäderwelt

Hauptsitz Borna
Blumrodapark 1,
direkt an der B 93
Tel.: 034343 7060

NL Würzen
NL Torgau
NL Eilenburg

FORMAT
WILLKOMMEN IM HAUS

Ein Bad plant man nach einer Methode:
So, wie man will.
Überzeugen Sie sich selbst in unserer Ausstellung

Bäder sehen • planen • kaufen •

BEGEBBARE DUSCHE
in 24 Stunden
BIS ZU 100% FÖRDERUNG *ab Pflegegrad 1

BADELIX LEIPZIG

✓ **Kostenlose Vorort-Beratung**
☎ 0341 5917 0341 ☎ 0177 5255757

Aktuelle Top-Trends für die Küche

Dekore, Farben und Funktionen: Was 2024 bei der Einrichtung angesagt ist

Minimalistische Konzepte, neue Dekore und technische Innovationen, die das Kochen und Leben leichter machen: Bei der Kücheneinrichtung setzen 2024 spannende Neuerungen bei Design und Funktion die Trends der letzten Jahre fort. So kommen zu den beliebten grauen und dunklen Fronten frische Pastellfarben hinzu, gern kombiniert mit natürlichen Dekoren in Holz oder Marmor oder mit Vitrinenschränken in verschiedenen Glasoptiken als Blickfang. Die weiterhin dominierenden klaren Linien werden mit gezielten Highlights individuell gestaltet.

Nischenverkleidungen für den individuellen Touch

„Ein absolutes Trendthema in diesem Jahr sind beispielsweise Nischenverkleidungen“, erzählt Marko Steinmeier, Geschäftsführer von KüchenTreff, einer Einkaufsgemeinschaft von mehr als 500 inhabergeführten Küchenfachgeschäften in Deutschland und Europa. „Modern und gleichzeitig natürlich wirken zum Beispiel die neuen Eichenverkleidungen im skandinavischen Look. Aber auch Blumen- und Naturpanoramen, grafische Motive, klassische Fliesenoptik oder edles Schwarz-Gold stehen zur Auswahl und machen die Nische zum Hingucker.“ Vielfältige Inspirationen gibt es unter www.kuechentreff.de. Dort findet man auch Beispiele für die von Puristen geschätzte Möglichkeit, Nische und Arbeitsplatte ganz clean Ton in Ton zu gestalten.

Farbe und Funktionalität bei Armaturen

Mehr farbliche Auswahl gibt es in modernen Küchen auch bei Spülen und Armaturen. Neben klassischem Chrom/Edelstahl können sie etwa in Schwarz, Grautönen, Grün oder Kupfer passend zur Einrichtung gewählt werden. „Hoch im Kurs stehen außerdem Armaturen mit Zusatzfunktionen wie Quooker, die je nach Wunsch kaltes, heißes, kochendes und sogar Sprudelwasser liefern können“, so der Küchenexperte.



Kochfelder werden unsichtbar

Ein anderes Küchenelement, bei dem hohe Funktionalität zunehmend mit eleganter Optik kombiniert wird, ist das Kochfeld. Im gleichen Dekor wie die Arbeitsplatte gehalten, werden neue Modelle nahezu unsichtbar. Und statt eines dominanten Abzugs darüber saugt ein leistungsstarker und energieeffizienter Muldenlüfter Dämpfe und Gerüche direkt vom Kochfeld ab, bevor sie durch die Raumluft ziehen. Minimalismus in schönster Form.

djd (Fotos: DJD/KüchenTreff/Michael Breuer)



Küchen Diekmann

Gut. Beraten. Wahl.

Die richtige Wahl mit
Geräten von Miele

www.kueche-leipzig.de



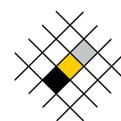
Ligusterring 32 (Bus 106) • 04416 Markkleeberg
Tel.: 0341 99736-0 • info@kueche-diekmann.de

KOCHEN mit AREA

Es gibt sie: die perfekt organisierte Küche. Ob klein aber fein oder großzügig und repräsentativ. AREA bietet: individuell planbares modulares System • Einbau verschiedener Ebenen und Tiefen • Integration modernster Technik • optimale Ausnutzung Ihrer räumlichen Gegebenheiten • modernstes Design in verschiedenen Dekoren und farbig lackierten Oberflächen • Integration von Beleuchtung und Regalen. Mit AREA Systemmöbel sind Ihren Wünschen keine Grenzen gesetzt. Egal ob Sie eine kleine, mittlere oder große Küche haben, AREA bietet für alle Situationen und Grundrisse eine optimale Lösung.

AREA Systemmöbel

AREA
SYSTEMMÖBEL



PLANUNG
MONTAGE
SERVICE

Wir fertigen Möbel nach Kundenwunsch –
Individualität für Ihr Zuhause:

- Einbau-Schrankwände
- Raumteiler
- Badmöbel
- Schlafzimmer
- Flurgarderoben
- Büroeinrichtungen
- Einbauküchen
- Kinderzimmer

Produktion: 04617 Serbitz • Nr. 35
Tel.: 03 43 43 / 5 47 93 • www.area-system.de

Durchdachte Geldanlage vor dem Eintritt in die Rente

Private Altersvorsorge kurz vorm Ruhestand: Verschiedene Optionen im Überblick

Die geburtenstarken Jahrgänge der Babyboomer, die sich allmählich dem Rentenalter nähern, sorgen heute deutlich mehr vor als die gleiche Altersgruppe zehn Jahre zuvor. Diese Vorsorge ist nicht immer nur langfristig angelegt, sondern kann auch die Zeit kurz vor dem Renteneintritt betreffen. Zahlen belegen dies: Einer aktuellen Analyse der Allianz Lebensversicherung zufolge ist der Anteil der 51- bis 60-Jährigen beim Abschluss neuer Lebens- und Rentenversicherungen gegenüber dem Jahr 2012 um 41 Prozent gestiegen. Die Menschen können, wollen und müssen also auch noch kurz vor dem Start des Ruhestands etwas für die finanzielle Vorsorge im Alter tun. Dabei gibt es unterschiedliche Möglichkeiten für ein ergänzendes Einkommen, hier sind drei Optionen im Überblick:

1. ETFs und Aktien:

Zu unsicher und nicht flexibel verfügbar

Aktien und ETFs können plötzlichen Kursschwankungen unterliegen, kurz vor dem Ruhestand möchten die meisten Menschen aber ihr Vermögen schützen und nicht einem höheren Risiko aussetzen. Mit anderen Worten: Wer kurz vor dem Eintritt in die Rente steht, hat möglicherweise nicht genug Zeit, um einen Kurssturz aufzufangen, der bei einer Investition in Aktien oder ETFs geschehen kann. Man kann dann eventuell nicht auf das investierte Geld zurückgreifen, wenn man es beispielsweise für unvorhergesehene Ausgaben oder medizinische Notfälle benötigt.



Viele Menschen können, wollen und müssen noch kurz vor dem Start des Ruhestands etwas für die finanzielle Vorsorge im Alter tun. Dabei gibt es unterschiedliche Möglichkeiten für ein ergänzendes Einkommen.

(Foto: DJD/Allianz/Louis-Photo - stock.adobe.com)

2. Tagesgeld/Festgeld:

Gute Zinsen oft nur für kurze Zeit oder ausschließlich für Neukunden

Für Anlegerinnen und Anleger, die nach einer langfristigen und sicheren Anlage mit einer guten Rendite suchen, ist Tagesgeld und Festgeld oftmals nicht attraktiv. Die Leitzinsen sinken tendenziell wieder. Dementsprechend bieten Banken auch nur niedrigere Zinsen für Tagesgeld und Festgeld an. Und wenn die Zinsen attraktiv sind, gilt dies oft nur für Neukunden oder für kurze Laufzeiten. Läuft die Zinsbindung dann aus, muss das Geld neu angelegt werden – eventuell zu einem schlechteren Zinssatz.

3. Private Rentenversicherungen

Die dritte Option sind sogenannte Einmalbeitragsprodukte. Man zahlt im Laufe des Berufslebens oder kurz vor Renteneintritt eine größere Summe in eine private Rentenversicherung ein und kann damit auf einen Schlag zumindest einen Teil der Rentelücke schließen. Die Gelder legt die Allianz beispielsweise über Jahre weltweit sicher und mit attraktiven Renditechancen an. Empfehlenswert sind lange Laufzeiten, um Renditechancen der weltweiten Kapitalanlage zu nutzen, mittlerweile sind aber auch kurze Laufzeiten möglich: Man kann nun bei bestimmten neuen Verträgen schon nach zwei Jahren eine Kapitalzahlung erhalten oder eine Rente beziehen.

djd

Anmerkung: Das auf dieser Seite behandelte redaktionelle Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung durch den Verlag dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.

ETL | Freund & Partner
Steuerberatung in Borna

Unsere Steuerberatungskanzlei in **Borna** sucht zur Verstärkung des Teams ab sofort einen

Steuerfachangestellten (m/w/d)

oder Buchhalter (m/w/d)

Was Ihnen Spaß machen sollte:

- Erstellung der Finanzbuchhaltung
- Erstellung von Jahresabschlüssen und Steuererklärungen
- Eigenständige Betreuung von Mandanten aus verschiedenen Branchen

Was Sie bei uns erwartet:

- ein moderner Arbeitsplatz
- individuelle Weiterbildungen
- flexible Arbeitszeiten und Homeoffice
- volle Unterstützung durch ein tolles Team
- attraktives Gehaltspaket

Möchten Sie gemeinsam mit uns die Steuerberatung der Zukunft gestalten und dabei Ihre beruflichen und privaten Bedürfnisse vereinen? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen, gern per Mail.

ETL Freund & Partner GmbH
Steuerberatungsgesellschaft & Co. Borna KG
Niederlassung Borna · Markt 6 · 04552 Borna
Telefon: (03433) 26 96 63
fp-borna@etl.de · www.etl.de/fp-borna
ETL | Qualitätskanzlei
Ein Unternehmen der ETL-Gruppe

Katrin Junghanns

VERSICHERUNGSMAKLER GmbH & Co. KG

Büro: Wilhelm-Külz-Straße 4 • 04552 Borna
Tel.: (03433) 206790 • Fax: (03433) 207487
Mail: info@versicherungsmakler-borna.de
www.versicherungsmakler-borna.de

Nutzen Sie
unsere Vergleichs-
programm!

Gehaltsverhandlungen

Der richtige Zeitpunkt

Die Miete wurde erhöht, der Wocheneinkauf kostet im Vergleich zum letzten Jahr das Anderthalbfache, sogar die Kugel Eis ist 30 Cent teurer als letzte Saison - nur das Gehalt hat sich schon länger nicht mehr nach oben bewegt. Ganz klar: Hier gibt es Verhandlungsbedarf! Doch wann ist der richtige Zeitpunkt dafür?

Als Faustregel gilt: Alle 18 bis 24 Monate können Arbeitnehmende um eine Gehaltserhöhung bitten. Außerdem findet das Thema Geld seinen Platz in den Jahresgesprächen. Doch Gehaltsverhandlungen sind auch dann an der Tagesordnung, wenn sich Rahmenbedingungen der Stelle ändern: bei einer Beförderung oder Entfristung, aber auch wenn neue Tätigkeiten hinzukommen.

„In manchen Unternehmen ist es üblich, dass am Jahresanfang über das Gehalt gesprochen wird“, erklärt Petra Timm, Pressesprecherin von Randstad Deutschland. Sie rät: „Genau das kann

man sich zunutze machen und bewusst einen anderen Zeitpunkt wählen. Manchmal erhöht das die Chancen, wenn nicht gleichzeitig auch alle Kollegen mehr Geld wollen.“

Entscheidend ist, ein Gehaltsgespräch nicht zwischen Tür und Angel im hektischen Alltag zu führen, sondern den Vorgesetzten um einen ruhigen Termin dafür zu bitten. Beide Seiten sollten die Chance haben, sich auf die Verhandlung sorgfältig vorzubereiten.

txn (txn-Foto: Randstad/djile@AdobeStock)



Stellenanzeigen im Bornaer Stadtjournal

Sie suchen genau DIE Mitarbeiterin/DEN Mitarbeiter für Ihr Team und möchten eine Stellenanzeige aufgeben? Oder Sie benötigen weitere Informationen?

Dann wenden Sie sich bitte an:

DRUCKHAUS BORNA

Tina Neumann | Mobil 0173 6547002

tina.neumann@druckhaus-borna.de

Komm in unser Team

ALLTEC
Erfolg hat Zukunft

Wir suchen DICH

- Wohlbefinden
- Flexibel Arbeiten
- Moderne Ausstattung

QR Code:

www.alltec-borna.de

Instagram, Facebook, YouTube icons

Küchenverkäufer gesucht!

(m/w/d), Vollzeit, Teilzeit, auch Quereinsteiger

- ▶ **Sehr gute Verdienstmöglichkeiten!**
- ▶ **Inklusive Mitarbeiterrabatten, Sonderzahlungen und Sozialleistungen!**



▶ Tel. 03433 20 55 81

▶ karriere@moebel-voigt.de

Möbel Voigt GmbH & Co. KG
Gewerbegebiet Eula West 13
04552 Borna
www.moebel-voigt.de

AMB SOMMERMÄRCHEN

& STREETSOCCER TURNIER



22. JUNI 2024 · 09:00-14:00 UHR
GESCHWISTER-SCHOLL-STR. 12-14 IN BORNA

PROGRAMMHIGHLIGHTS:

Großes Streetsoccer Turnier mit Spielern der F-Jugenden aus regionalen Vereinen

Präsentation des neuen VW Golf, Audi A3 Sportback & Cupra Leon

Hüpfburg & Torwandschießen

Kinderschminken

Glücksrad mit tollen Gewinnen

Kühle Getränke, Eis und Leckeres vom Grill

uvm.

